

KENWOOD

Компактная HiFi система AVINO

VH-600

VH-650

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KENWOOD CORPORATION

Перед установкой системы внимательно ознакомьтесь с разделами "Конфигурация системы" и "Установка" для соблюдения соответствующих правил.

Данное руководство по эксплуатации служит для описания нескольких моделей, перечисленных выше. Наличие той или иной модели, а также характерных особенностей (функций) может различаться в зависимости от страны и зоны продаж.



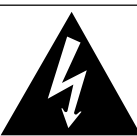



Данное устройство подготовлено для работы в следующих режимах:

США и американские военные базы 120 В АС
Великобритания.....230 В АС

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: для ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ..

	ВНИМАНИЕ Есть опасность удара электрическим током. Не открывать.		ВНИМАНИЕ: для УМЕНЬШЕНИЯ ВОЗМОЖНОСТИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (И ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). БЛОКИ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ ВНУТРИ, НЕ ПОДЛЕЖАТ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕМ. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.
	ЭТОТ ЗНАЧОК ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ О НАЛИЧИИ ВНУТРИ АППАРАТА НЕИЗОЛИРОВАННЫХ УЗЛОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД "ОПАСНЫМ НАПРЯЖЕНИЕМ", КОТОРОЕ МОЖЕТ ДОСТИГАТЬ ДОСТАТОЧНОЙ ВЕЛИЧИНЫ, ЧТОБЫ ПРИВЕСТИ К УДАРУ ЧЕЛОВЕКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.		
	ЭТОТ ЗНАЧОК ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ О НАЛИЧИИ В ЛИТЕРАТУРЕ, ПРИЛОЖЕННОЙ К АППАРАТУ, ВАЖНЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО РАБОТЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ (СЕРВИСУ).		

Маркировка продуктов, использующих лазеры (Кроме некоторых территорий)

**ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ
КЛАССА 1**

Эта пластинка прикреплена к задней панели аппарата и свидетельствует о том, что блок использует лазерные пучки, которые отнесены к Классу 1. Это означает, что в аппарате используются лазерные пучки, относящиеся к классу слабых. За пределами аппарата нет опасного излучения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


При вскрытии возможно невидимое лазерное излучение. Избегайте контакта с лазерным лучом.


Внутри данного продукта, использующего лазерное излучение, находится компонент (лазерный диод, длина волны: 760-800 нм), относящийся к классу 3А лазерного излучения, что обозначено на вышеприведенной табличке, расположенной внутри аппарата. Во избежание контакта с лазерным излучением, не вскрывайте крышку.

При правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.


В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Содержание

Внимание: Для обеспечения безопасной эксплуатации страницы, обозначенные символом , читайте особо внимательно.

	Перед подключением питания	2
	Введение	6
	Характерные особенности	7

Меры безопасности

	Важные меры предосторожности	8
---	------------------------------------	---

Подготовка к работе

	Конфигурация системы, установка	10
	Конфигурация системы	10
	Установка	11
	Подключение системы	12
	Подключение антенны	12
	Подключение аудио шнуров	13
	Подключение шнура управления системой	14
	Подключение акустических систем	15
	Клавиши управления и индикаторы ...	16
	Основной аппарат	16
	Пульт дистанционного управления	18
	Эксплуатация пульта ДУ	20
	Установка часов	21

Основные операции

	Воспроизведение звука	22
--	-----------------------------	----

Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков

	Воспроизведение компакт-диска	26
	Запись диска формата HDCD	29
	Воспроизведение треков в заданной последовательности (воспроизведение программы)	30
	Повторное воспроизведение	32
	Воспроизведение треков в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение)	33

Эксплуатация тюнера

	Прием радиостанций	34
	Выбор запрограммированной станции (Вызов предустановки)	34
	Ручная настройка и программирование	35
	Использование системы R.D.S. (Система Радиоданных)	
	(Для Великобритании и Европы)	36
	Поиск необходимых категорий программ (функцияPTY)	37
	Возможность прослушивания необходимой информации в любое время (EON резервирование)	38

Эксплуатация кассетной деки

	Воспроизведение кассеты	40
	Система DPSS (Система прямого поиска) ..	42
	Запись на кассету	44
	Запись треков компакт-диска в необходимой последовательности (запись программы) ..	47
	Запись отдельных треков одним нажатием (Функция O.T.E. ... запись одного трека)....	48
	Запись всего компакт-диска одним нажатием (Функция O.T.E. ... запись всех треков)	49

Использование таймера

	Использование таймера	50
	Режим O.T.T.	50
	Воспроизведение программы по таймеру (воспроизведение по таймеру в режиме AI) и запись по таймеру	51
	Режим засыпания	54

Справочная информация

	Важные указания	55
	Обращение с компакт-дисками и кассетами ...	55
	Предупреждения и примечания	57
	В случае неисправности	58
	Технические характеристики	62

Меры безопасности

Подготовка к работе

Основные операции

Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков

Эксплуатация тюнера

Эксплуатация кассетной деки

Использование таймера

Справочная информация

Демонстрационный режим

Демонстрационный режим заключается в последовательном переключении режимов дисплея для обзора имеющихся в данной системе функций.

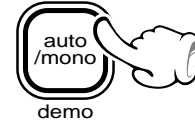
В демонстрационном режиме параметры звука не меняются.

Демонстрационный режим невозможно включить во время воспроизведения (или записи) одного из источников.

- При включенном питании, после отключения энергии или после того, как шнур питания был отключен и затем снова включен в розетку, режим демонстрации включается автоматически.

DEMO ON (включение демонстрационного режима):

При включенном питании нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу "AUTO/MONO, DEMO" на усилителе-тюнере/проигрывателе компакт-дисков.



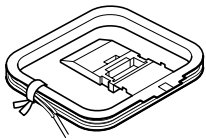
DEMO OFF (отключение демонстрационного режима):

- Нажмите клавишу "AUTO/MONO, DEMO" в режиме "DEMO ON".

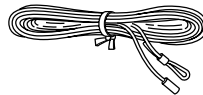
Комплект поставки

Комплект поставки для RD-VH7

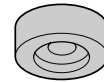
Рамочная антенна AM (1)



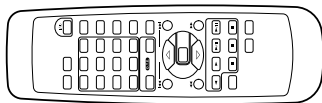
Комнатная антенна FM (1)



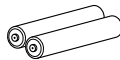
Съемные передние ножки (2)



Пульт дистанционного управления (1)



Элементы питания (R6/AA) (2)

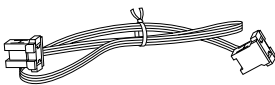


Ключ для снятия передней ножки (Ключ Аллена) (1)

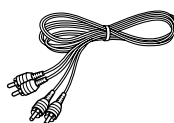


Комплект поставки X-VH7 (приобретаются дополнительно)

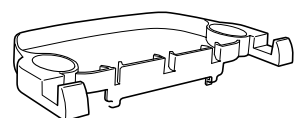
Шнур управления системой (1)



Аудио шнур (2)



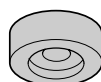
Подставка для вертикальной установки компонентов (1)



Ключ для снятия передней ножки (Ключ Аллена) (1)



Съемные передние ножки (2)



Примечание к руководствам по эксплуатации

Среди моделей серии VH, наряду с общим руководством по эксплуатации для нескольких компонентов, объединенных в одну систему (RD-VH7 (усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков) и X-VH7 (Кассетная дека)), для каждой модели может быть также предусмотрено отдельное руководство по эксплуатации. Это способствует более простому обслуживанию системы, а также важно при последующей покупке отдельных компонентов. Если руководство по эксплуатации описывает несколько моделей, внимательно читайте только ту информацию, которая относится к приобретенному Вами компоненту.

В руководстве по эксплуатации системы компонентов серии VH, для записывающего устройства мини-дисков DM-VH7 дана информация только о способе подключения. Для получения более подробной информации по эксплуатации данного аппарата, читайте отдельное руководство, входящее в комплект его поставки.

Модель (приобретенная модель)	Прилагаемое руководство по эксплуатации (модели, описанные в нем)
Усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков (RD-VH7)	Руководство по эксплуатации системой (RD-VH7, X-VH7)
Кассетная дека (X-VH7)	Отдельное руководство (X-VH7)
Записывающее устройство для минидисков (DM-VH7)	Отдельное руководство (DM-VH7)



Распаковка

Осторожно распакуйте систему и убедитесь в том, что в коробке ничего не осталось.

Проверьте систему на наличие возможных повреждений от транспортировки. При наличии таковых немедленно обратитесь в тот магазин, где Вы купили систему.

Если система была доставлена Вам напрямую от производителя, немедленно обратитесь в погрузочную компанию. Только реальный грузополучатель (частное лицо или компания, получающая систему) вправе предъявлять претензии транспортной компании, связанные с ущербом, нанесенным при погрузке.

Рекомендуется сохранять упаковочный материал для возможных последующих перевозок.

Сохраняйте данное руководство для дальнейших справок.

Серия компонентов VH

Благодарим за покупку системы, состоящей из компонентов серии VH.

Система компонентов серии VH включает усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков, записывающее устройство для мини-дисков и кассетную деку. Пользователь может выбирать и приобретать любые из вышеперечисленных компонентов.

Соединение компонентов системы может производиться при помощи шнура управления, что обеспечит удобное и эффективное управление системой, как описано ниже.

Дистанционное управление

Пульт дистанционного управления усилителя-тюнера/проигрывателя компакт-дисков можно использовать для управления компонентами-источниками (кассетной декой, записывающим устройством для мини-дисков).

Автоматическое включение

При выборе на усилителе-тюнере/проигрывателе компакт-дисков одного из источников, компонент, соответствующий выбранному источнику (проигрыватель компакт-дисков, записывающее устройство для мини-дисков, кассетная дека, тюнер) автоматически переводится в режим воспроизведения.

Синхронная запись

При записи с компакт-диска или мини-диска на кассету возможно синхронное включение режима записи на кассетной деке и воспроизведения на источнике.

Таймер

Режим воспроизведения или записи на одном из компонентов (проигрывателе компакт-дисков, кассетной деке, записывающем устройстве для мини-дисков, тюнере) может быть включен автоматически при помощи таймера, встроенного в усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков.

Компоненты серии VH7

RD-VH7 (усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков)

DM-VH7 (Записывающее устройство для мини-дисков)

X-VH7 (Кассетная дека)

Примечание по установке

Перед установкой системы внимательно ознакомьтесь с разделами "Конфигурация системы" (стр. 10) и "Установка" (стр. 11).

Характерные особенности

- **Усилитель с системой улучшения качества звука (усиление класса Pure A)**

Система воспроизведения класса Pure A предназначена для улучшения качества звука при низком уровне громкости. При понижении уровня громкости воспроизведение автоматически переключается в режим класса АВ для обеспечения прозрачного и чистого звучания при любом уровне.

- **Свободная схема установки**

Компоненты системы могут быть установлены как вертикально на боковых панелях (продольно), так и традиционным способом, горизонтально один на другой. Таким образом, сейчас возможна более гибкая схема установки, чем прежде.

- **Жидкокристаллический дисплей (LCD) с подсветкой**

Графический дисплей с высокой четкостью изображения на каждом компоненте отражает параметры текущего режима эксплуатации, например, воспроизведения компакт-диска и приема радиосигнала. Расположение дисплея можно изменять в зависимости от того, установлены компоненты вертикально или горизонтально один на другом.

- **Проигрыватель компакт-дисков, совместимый с форматом HDCD (совместимый формат цифровой записи высокой четкости)**

Компакт-диски, записанные в формате HDCD могут воспроизводиться с более высоким разрешением и более широким динамическим диапазоном. Компакт-диски, записанные в нормальном формате, могут затем воспроизводиться изящнее, чем прежде.

“HDCD”, “HDCD, HDCDT, High Definition Compatible Digital” и Pacific Microsonics являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками компании Pacific Microsonics, Inc. в Соединенных Штатах и/или других странах”.

- **Воспроизведение текстовой информации компакт-дисков**

Содержащаяся на компакт-диске текстовая информация (название компакт-диска и треков) может быть выведена на дисплей.

- **R.D.S.(система радиоданных) (для Великобритании и Европы)**

Радиоданные, включенные в сигнал FM диапазона, используются для поиска дополнительной радио информации и автоматического приема из режима ожидания.

- **Воспроизведение одним нажатием**

Даже при отключенном питании (в режиме ожидания) просто нажмите клавишу воспроизведения на передней панели проигрывателя компакт-дисков, записывающего устройства для мини-дисков, кассетной деки или клавишу выбора диапазона “BAND” тюнера, после чего сразу начнется воспроизведение соответствующего источника.

- **Удобные функции таймера**

- 1 О.Т.Т. таймер:
Когда наступает установленное время, автоматически включается режим воспроизведения источника только на 1 час.
- 2 Установка таймера на воспроизведение (воспроизведение по таймеру в режиме AI) и запись:
Для каждой из функций воспроизведения (в режиме AI) и записи по таймеру возможно использование двух вариантов программирования (PROG.1 и PROG.2). (При начале воспроизведения в режиме AI уровень громкости повышается автоматически до установленного значения).
- 3 Таймер засыпания:
Когда наступает установленное время, питание системы автоматически выключается (в режим ожидания). Это очень удобно в том случае, если Вы любите засыпать под музыку.

Важные указания по мерам предосторожности

! **Внимание** : для обеспечения безопасной работы внимательно прочтите эту страницу.

Перед запуском в работу внимательно прочитайте указания по мерам предосторожности и техобслуживанию. Следуйте данным указаниям как на самом аппарате, так и в руководстве по эксплуатации. Соблюдение всех предписаний является залогом безупречной работы аппарата.

1. Подключение электричества - Необходимо подключать напряжение, указанное в инструкции, либо на самом аппарате. Если Вы не уверены в величине напряжения в Вашей квартире, обратитесь за информацией к электрику или в энергосеть. О работе аппарата от аккумулятора или других источников питания читайте в соответствующих инструкциях.

2. Электрический шнур - Электрический шнур необходимо прокладывать таким образом, чтобы он не вызывал помех в работе других приборов. Особое внимание следует уделять состоянию штекера, розетки и электрического входа на самом аппарате.

Никогда не тяните за шнур.

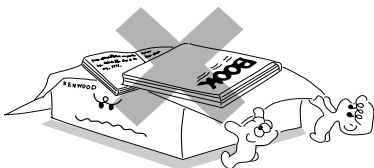


3. ВНИМАНИЕ - поляризация. Так как данный аппарат оборудован поляризуемым штекером (контакты шире, чем у других), возможна поляризация. Данный штекер необходимо включать только в соответствующую розетку. В том случае, если штекер не втыкается до конца, попробуйте наоборот. Если и в этом случае штекер невозможно воткнуть до конца в розетку, обратитесь к электрику с целью замены розетки. Не отсоединяйте предохранитель данного штекера.

4. Вентиляция - В корпусе аппарата предусмотрены вентиляционные отверстия, которые предотвращают перегрев и способствуют непрерывной работе. Не закрывайте эти отверстия салфетками, платками и т.д.

Устанавливайте аппарат в 10 см от стены.

Не ставьте аппарат на кровать, диван, ковер и другие поверхности, которые могут закрыть вентиляционные отверстия. Для обеспечения полноценной вентиляции согласно требованиям изготовителя аппарат необходимо устанавливать только на твердую горизонтальную поверхность (полка, стеллаж и т.д.).



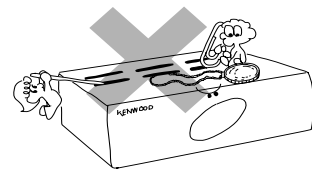
5. Вода и влага - Не устанавливайте аппарат вблизи ванн, раковин, посудомоечных машин, бассейнов и других источников повышенной влажности.

6. Температура - При температурах ниже нуля, и особенно при очень низких температурах, не может быть достигнута безупречная работа аппарата.

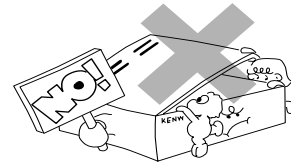
Наиболее приемлемой для работы является температура выше +5°C.

7. Тепло - Нельзя размещать аппарат вблизи источников тепла, таких как плиты, обогревательные приборы.

8. Короткое замыкание - Попадание металлических предметов внутрь (скрепки, заколки) может вызвать короткое замыкание. Особенно следите за детьми, так как они являются основной причиной попадания таких предметов внутрь аппарата.



9. Корпус - Никогда не открывайте корпус сами. Все узлы внутри аппарата находятся под опасным напряжением.



10. Магнитное поле - Устанавливайте данный аппарат вдали от телевизора, радио, акустических систем, электрических игрушек и других приборов, которые могут вызвать образование магнитного поля.

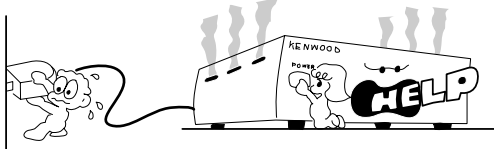
11. Чистка - Перед чисткой необходимо вынуть шнур из розетки. Не применяйте для чистки корпуса растворители, спиртосодержащие вещества, бензин. Используйте сухой чистый платок.

12. Установка - Не устанавливайте аппарат на нестабильные столики на колесах, стойки, трюмо, подставки и столы. При падении аппарат может испортиться сам или причинить вред окружающим. Для установки аппарата применяйте только специально предназначенные стойки, подставки и столы. При установке необходимо соблюдать все рекомендации изготовителя и применять установочные комплектующие материалы. Лучшим вариантом является установка аппарата на специальной стойке для аппаратуры. Но помните, что резкие внешние толчки, излишнее применение силы и неравномерное распределение предметов на стойке могут вызвать ее падение.



13. Удар молнии - Для защиты аппарата во время грозы, либо во время длительного неупотребления, выньте шнур из розетки и отсоедините антенну или антенный кабель. Это значительно уменьшит возможность повреждения аппарата от удара молнии или перепада напряжения.

14. Необычный запах - При возникновении необычных запахов или дыма немедленно выключите напряжение и выньте шнур из розетки. Обратитесь к специалисту за помощью.

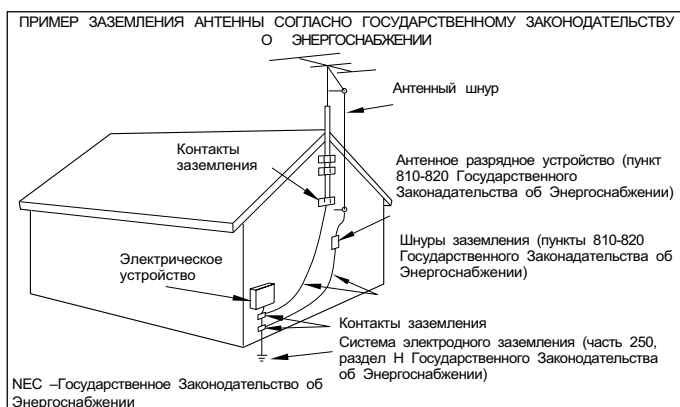


15. Поломки, ремонт - В следующих случаях ремонт аппарата должен осуществляться только специалистом:

- A.** Поврежден электрический шнур или штекер.
- B.** Проникновение внутрь предмета или жидкости.
- C.** Аппарат побывал в воде или под дождем.
- D.** При соблюдении всех требований изготовителя аппарат не работает нормально. Применяйте методы техобслуживания и эксплуатации, указанные в инструкции. Иные методы могут вызвать серьезные повреждения и необходимость основательного ремонта.
- E.** Аппарат упал и поврежден корпус.
- F.** Возникновение явных изменений параметров мощности.

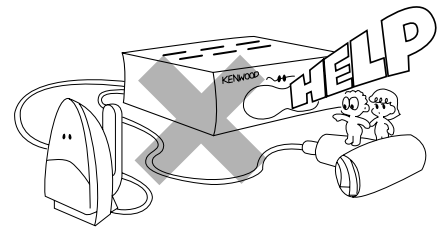
16. Ремонт - Вы можете сами производить ремонт только в пределах, указанных в руководстве по эксплуатации. Все другие работы по ремонту и техобслуживанию должны проводиться специалистом.

17. Заземление внешней антенны - Если к аппарату подключена внешняя антенна, ее необходимо обязательно заземлить для защиты аппарата от скачков напряжения и статических нагрузок. Пункт 810 Государственного Законодательства о Энергоснабжении, ANSI / NFPA 70, содержит информацию о надлежащем заземлении столбов и несущих конструкций, заземлении проводящих кабелей антенных установок, о размере кабеля заземления, требованиях к антенному разрядному устройству, об электродах заземления и требованиях к ним. См. рисунок.



18. Линии электропередач - Не устанавливайте внешнюю антенну вблизи высоковольтных линий электропередач или других линий электропередач, где возможно высокое напряжение. При установке не задевайте электропровода, так как это опасно для жизни.

19. Сетевой выход - Никогда не подключайте к сетевому выходу данного аппарата на задней панели другие аудиокомпоненты с более высокой мощностью как дополнительные. Также нельзя подключать бытовые электрические приборы такие, как утюг. Это может привести к возникновению пожара или электрического удара.



20. Перегрузка - Никогда не перегружайте розетки, удлинители и тройники, так как перегрузка может вызвать пожар или короткое замыкание.

21. Дополнительные устройства - Никогда не используйте дополнительные устройства, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем. Это может явиться причиной поломки или несчастного случая.

22. Запасные части - При установке запасных частей убедитесь в том, что они полностью соответствуют оригиналу. Установка запасных частей, не соответствующих оригиналу, может вызвать пожар, короткое замыкание и явиться причиной других несчастных случаев.

23. Меры безопасности - После проведения обслуживания или ремонта попросите специалиста проверить надежность и готовность аппарата к работе.

Примечания:

1. Пункт 3 не является обязательным для заземленных и поляризуемых аппаратов.
2. Пункты 17 и 18 существенны только для аппаратов с гнездом для подключения антенны.
3. Пункт 17 отвечает требованиям в США.

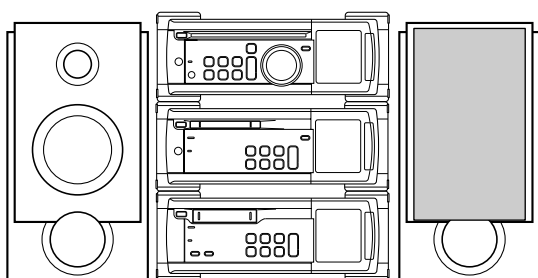
Конфигурация системы

Компоненты системы серии VH могут устанавливаться как вертикально на боковые панели (продольно), так и горизонтально, один на другой. Если Вы приобрели отдельно модель RD-VH7, то для правильной установки данного аппарата следует ознакомиться с руководствами по эксплуатации тех компонентов, к которым он подключается.

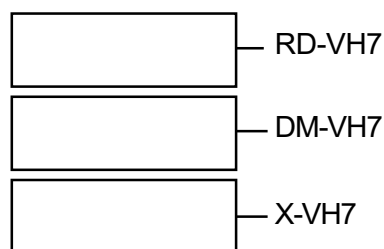
RD-VH7 + DM-VH7+ X-VH7

(Усилитель-тюнер / проигрыватель компакт-дисков, записывающее устройство для минидисков, кассетная дека)

(Горизонтальная установка компонентов)



(Схема)

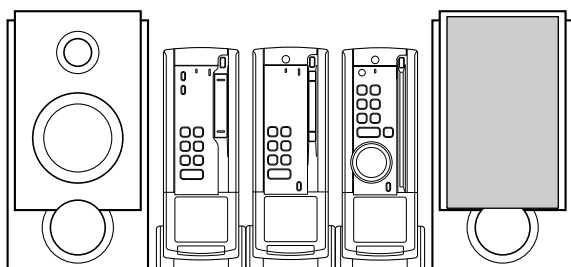


При горизонтальной установке компонентов следует использовать входящую в комплект поставки подставку.

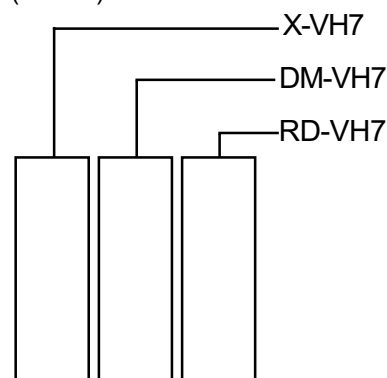
(Вертикальная, продольная установка)

Устанавливайте каждый компонент таким образом, чтобы жидкокристаллический дисплей находился в нижней части, как показано на рисунке.

Перед вертикальной установкой к компонентам следует прикрепить необходимые опорные ножки.



(Схема)



ВНИМАНИЕ Предостережения относительно установки

Для предотвращения угрозы возгорания в результате перегрева, убедитесь в том, что при горизонтальной установке компонентов один на другой были соблюдены все указания, приведенные на этой странице.

- В усилителе RD-VH7 предусмотрено наличие вентиляционных отверстий, поэтому его всегда следует устанавливать сверху.
- Во избежание концентрации тепловой энергии, вырабатываемой усилителем RD-VH7, не следует размещать какие-либо посторонние предметы сверху или за с вентиляционным отверстием на задней панели аппарата.
Сверху: 50 см Сзади : 10 см



- Перед изменением способа установки следует извлечь из компонентов системы все компакт-диски, минидиски и кассеты, а затем отключить от сети шнуры питания.
- Будьте осторожны, не опрокидывайте компоненты. В противном случае, компакт-диск, минидиск и/или кассета, находящиеся в них, могут быть повреждены.

Установка

При необходимости установки компонентов горизонтально один на другой, следует использовать установочную подставку, которая входит в комплект поставки каждого компонента системы.

Передние опорные ножки, прикрепленные на заводе к каждому компоненту данной серии, можно заменить входящими в комплект поставки съемными ножками.

Вспомогательные устройства и меры предостережения при установке

Съемные передние ножки	2 на каждый компонент
Подставка для горизонтальной установки	1
Ключ Аллена	1



- Заменить можно только передние ножки
- При креплении съемных передних ножек следует использовать только те винты, при помощи которых были закреплены заводские ножки. (Использование других винтов может явиться причиной возгорания или неисправности).
- Перед установкой необходимо извлечь аудио кассету, а также отсоединить шнур питания из розетки.

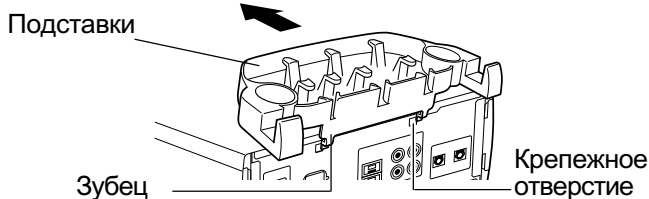
Изменение способа установки

Горизонтальная установка компонентов

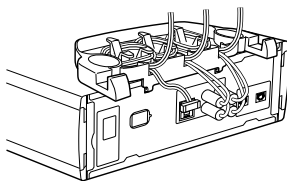
Для горизонтальной установки следует использовать входящую в комплект поставки подставку.

- 1 Прикрепите подставку, поместив ее зубцы в специальные крепежные отверстия на задней панели X-VH7.

ВНИМАНИЕ При монтаже подставки точно подгоните зубцы под отверстия, для чего слегка наклоните подставку (около 20 градусов), как показано на рисунке.



- 2 Закрепите шнуры, намотав их на подставку. Аудио шнуры и шнур управления системой могут быть расположены в бороздках подставки путем наматывания, как показано на рисунке.

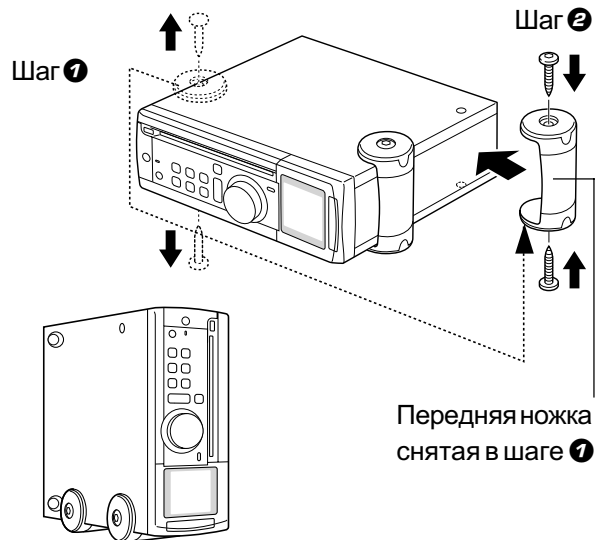


- 3 Установите компонент на данный аппарат, убедившись в том, что опорные ножки верхнего компонента совпадают с соответствующими углублениями на подставке.

Вертикальная установка

Измените расположение левой передней ножки, как описано ниже.

- 1 При помощи ключа Аллена открутите 2 крепежных винта передней ножки, расположенной слева, если смотреть на аппарат спереди.
- 2 Подгоните отверстия снятой передней ножки к крепежным резьбовым отверстиям на задней части правой боковой панели аппарата и закрепите данную ножку при помощи винтов, снятых в шаге 1.

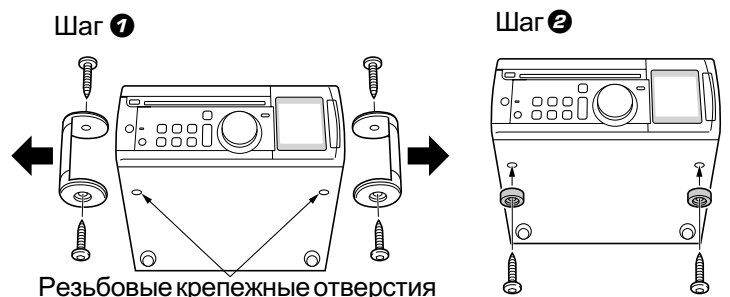


Вид компонента при вертикальной установке

Как заменить передние ножки

Заводские передние опорные ножки можно заменить съемными передними ножками, входящими в комплект поставки.

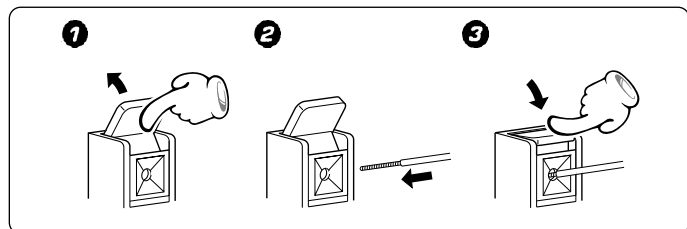
- 1 При помощи ключа Аллена открутите 4 крепежных винта передних ножек.
- 2 Прикрепите входящие в комплект поставки съемные передние ножки. Для крепления используйте 2 из 4 винтов, открученных в шаге 1.



1 Подключение антенны

Подключайте антенну так, как показано на рисунке.

Шнур питания необходимо включать в розетку только тогда, когда произведены все остальные подключения.



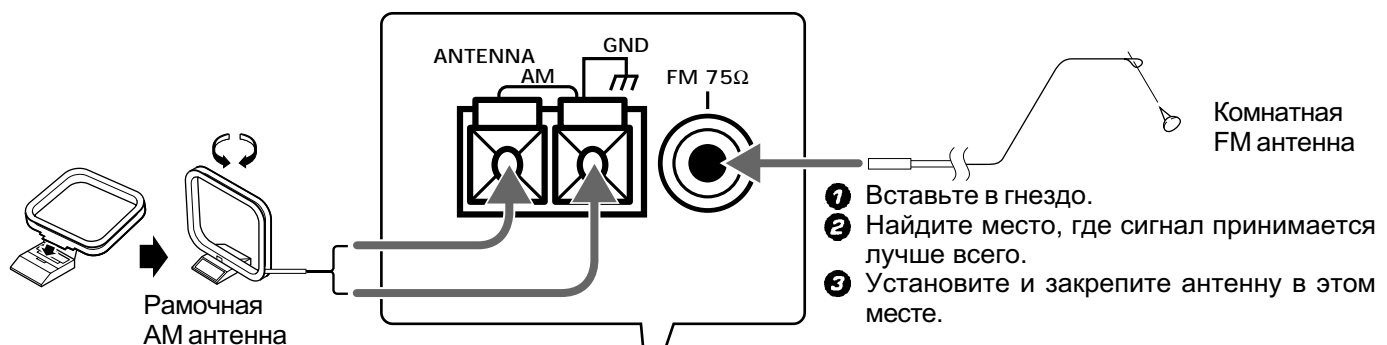
Подключение антенны, входящей в комплект поставки

Рамочная AM антенна

Данная антенна предназначена для применения в пределах комнатного пространства. Для оптимального приема программ ее необходимо максимально удалить от системы, телевизора, шнуров акустических систем и шнура питания и установить в том месте, где осуществляется наилучший прием.

Комнатная FM антенна

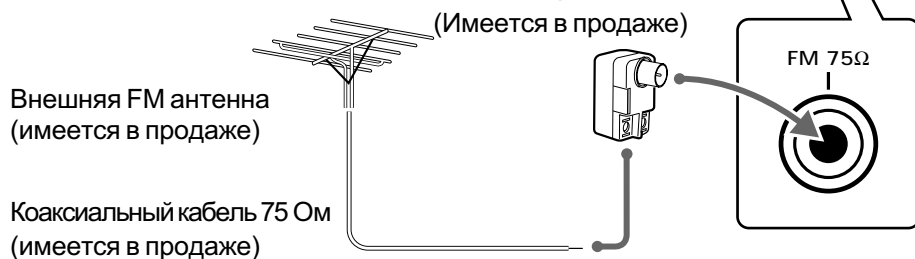
Данная антенна предназначена только для временного использования в пределах комнатного пространства. Для более стабильного приема рекомендуется применять внешнюю антенну. При подключении внешней антенны комнатную следует отсоединить.



При плохом приеме

Внешняя FM антенна

Коаксиальный кабель с сопротивлением 75 Ом, подключенный к внешней FM антенне, проведите по комнате и подключите в гнездо FM 75 Ом.



2 Подключение аудио шнуров

Ниже показано подключение всех отдельных компонентов системы. Установка и подключение каждого компонента должны производиться надлежащим образом с помощью соответствующих шнуров.

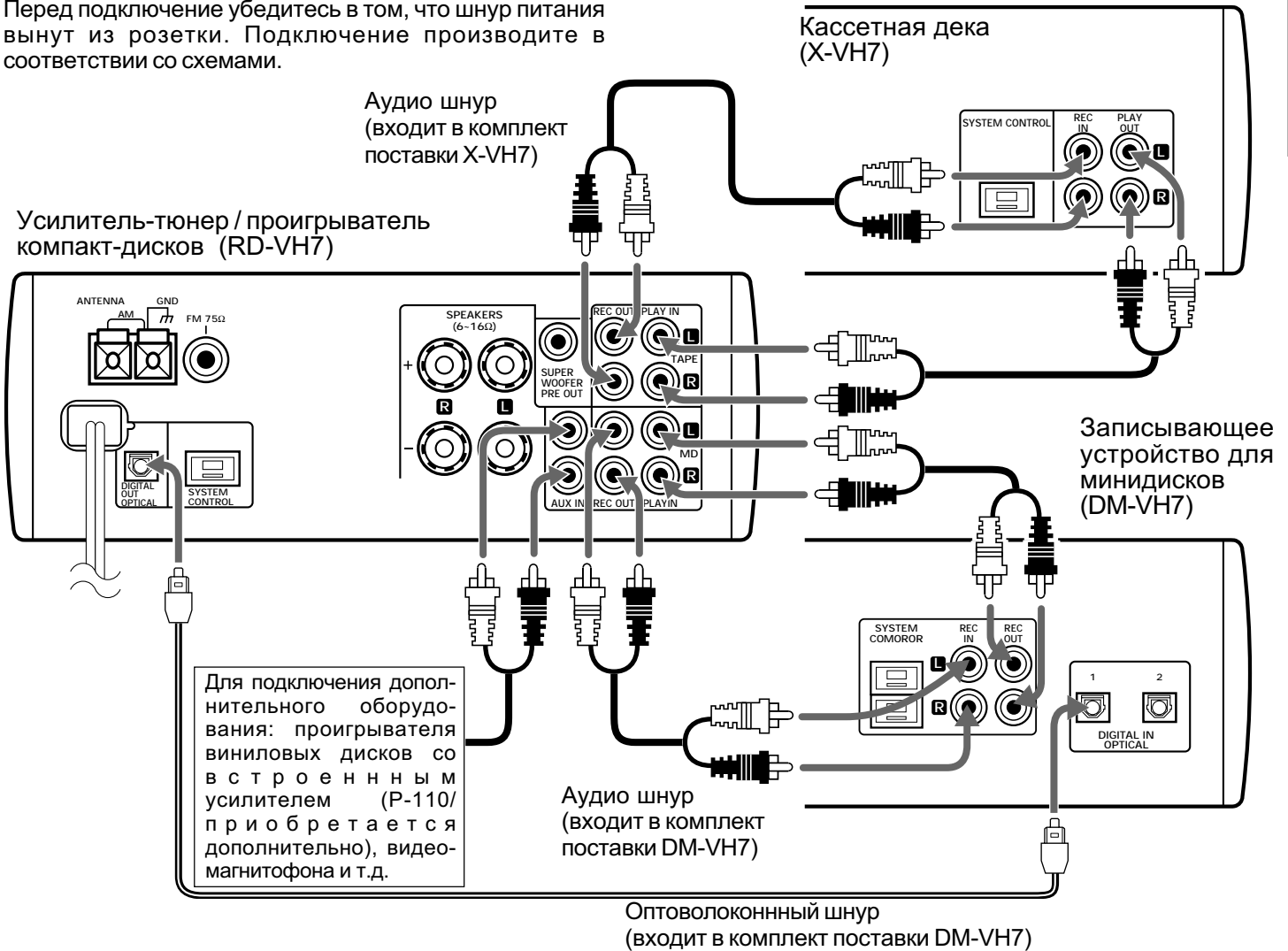
Обратите внимание при подключении

Перед подключением убедитесь в том, что шнур питания вынут из розетки. Подключение производите в соответствии со схемами.

Неисправность микрокомпьютера. Если при правильном подключении всех шнуров система не работает или на дисплее высвечиваются неправильные показания, необходимо переустановить микрокомпьютер в соответствии с указаниями в разделе "В случае неисправности".



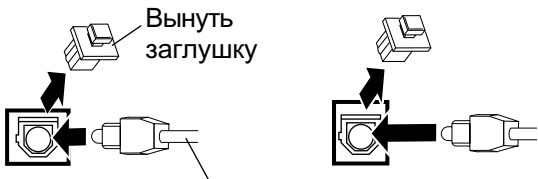
Подготовка к работе



Подключение с помощью оптоволоконного шнура

RD-VH7

DM-VH7



Подсоединить оптоволоконный кабель

Этот шнур используется для подключения цифровой аппаратуры. Цифровая передача информации позволяет осуществлять запись без потери качества звука.

Выведите заглушку и подключите оптоволоконный шнур.



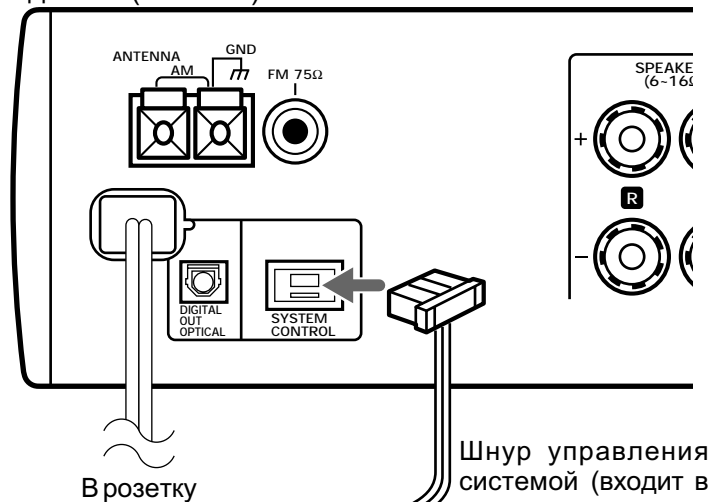
1. При подключении каждого компонента необходимо внимательно ознакомиться с соответствующим руководством по эксплуатации.
2. Оптоволоконный шнур вставляйте до щелчка.
3. При отключении оптоволоконного шнура необходимо вставить заглушку.
4. Оптоволоконный шнур не следует сгибать и сматывать в пучок.

3 Подключение шнура управления системой

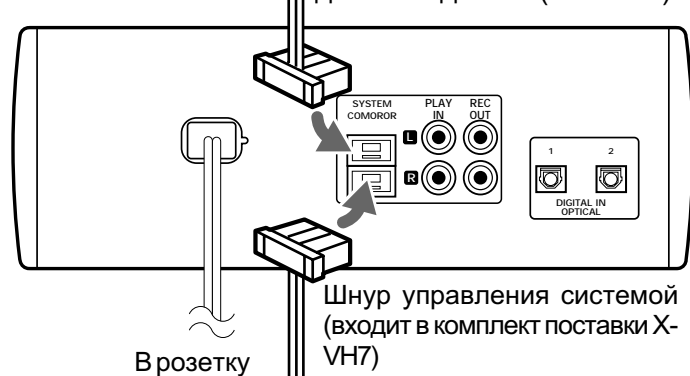
Обратите внимание при подключении

Перед подключением убедитесь в том, что шнур питания вынут из розетки. Подключение производите в соответствии со схемами.

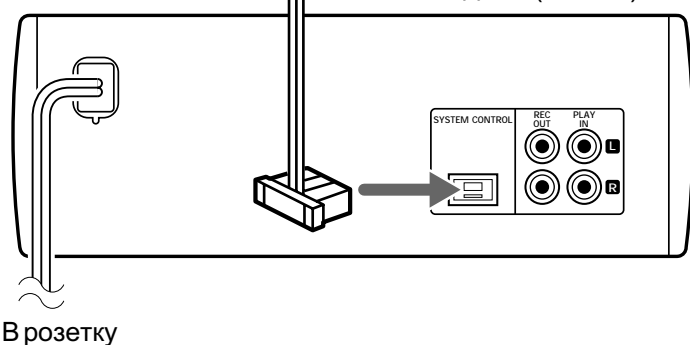
Усилитель-тюнер / проигрыватель компакт-дисков (RD-VH7)



Записывающее устройство для минидисков (DM-VH7)

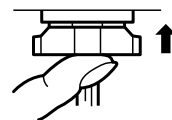


Кассетная дека (X-VH7)



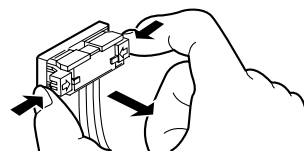
Подключение системного шнура управления

Вставить штекер.




Штекер необходимо вставлять до щелчка.

Вынуть штекер



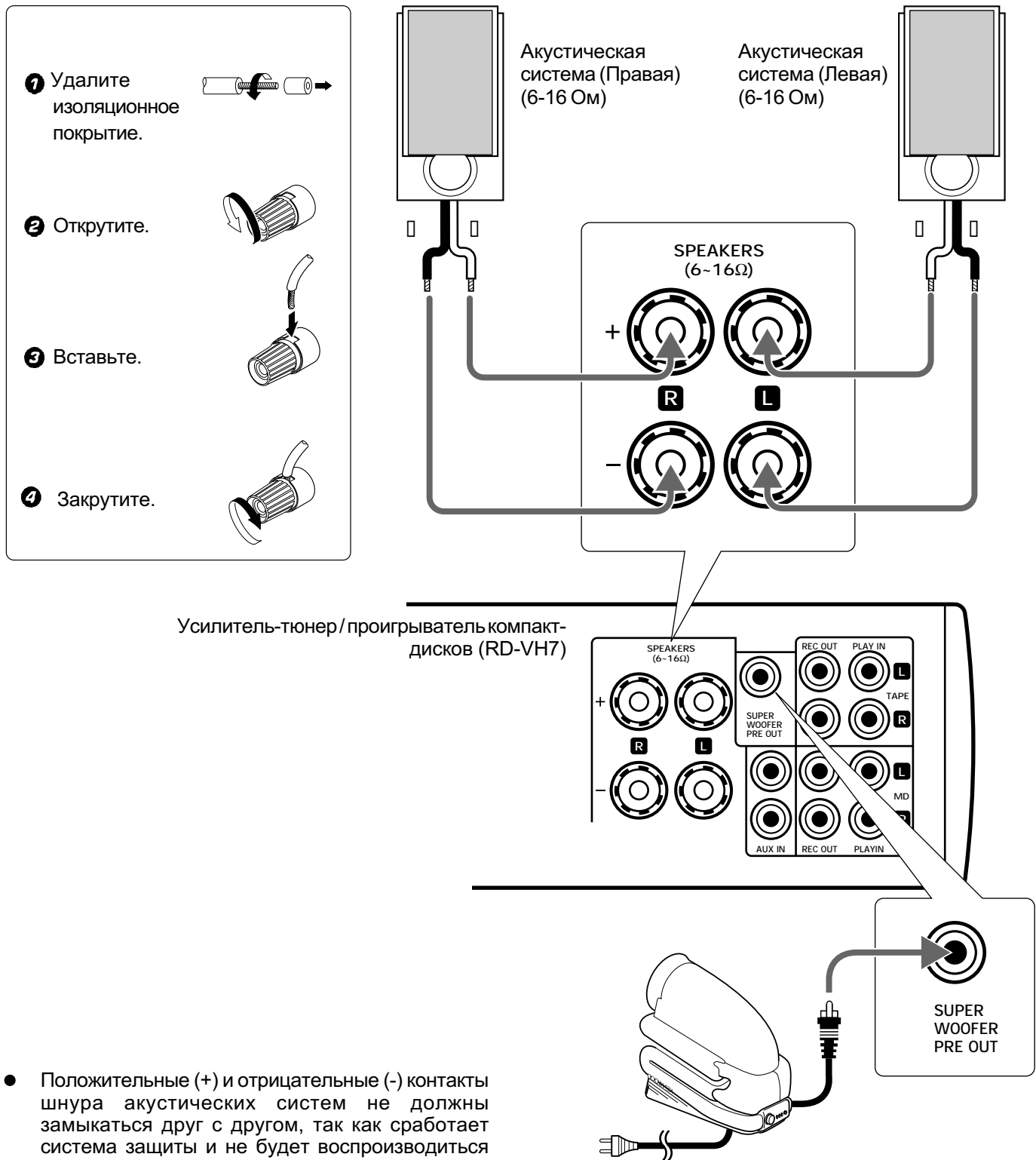
Нажмите на штекер с двух сторон и выньте его.

-  1. Все шнуры должны быть вставлены до конца. Иначе возможно отсутствие звука или наличие посторонних шумов.
2. Перед подключением или отсоединением шнуров необходимо вынуть шнур питания из розетки. Подключение или отсоединение при включенном шнуре питания может быть причиной возникновения неисправностей.

4 Подключение акустических систем

Подключение производить в соответствии со схемой.

Шнур питания необходимо включать в розетку только тогда, когда произведены все остальные подключения.



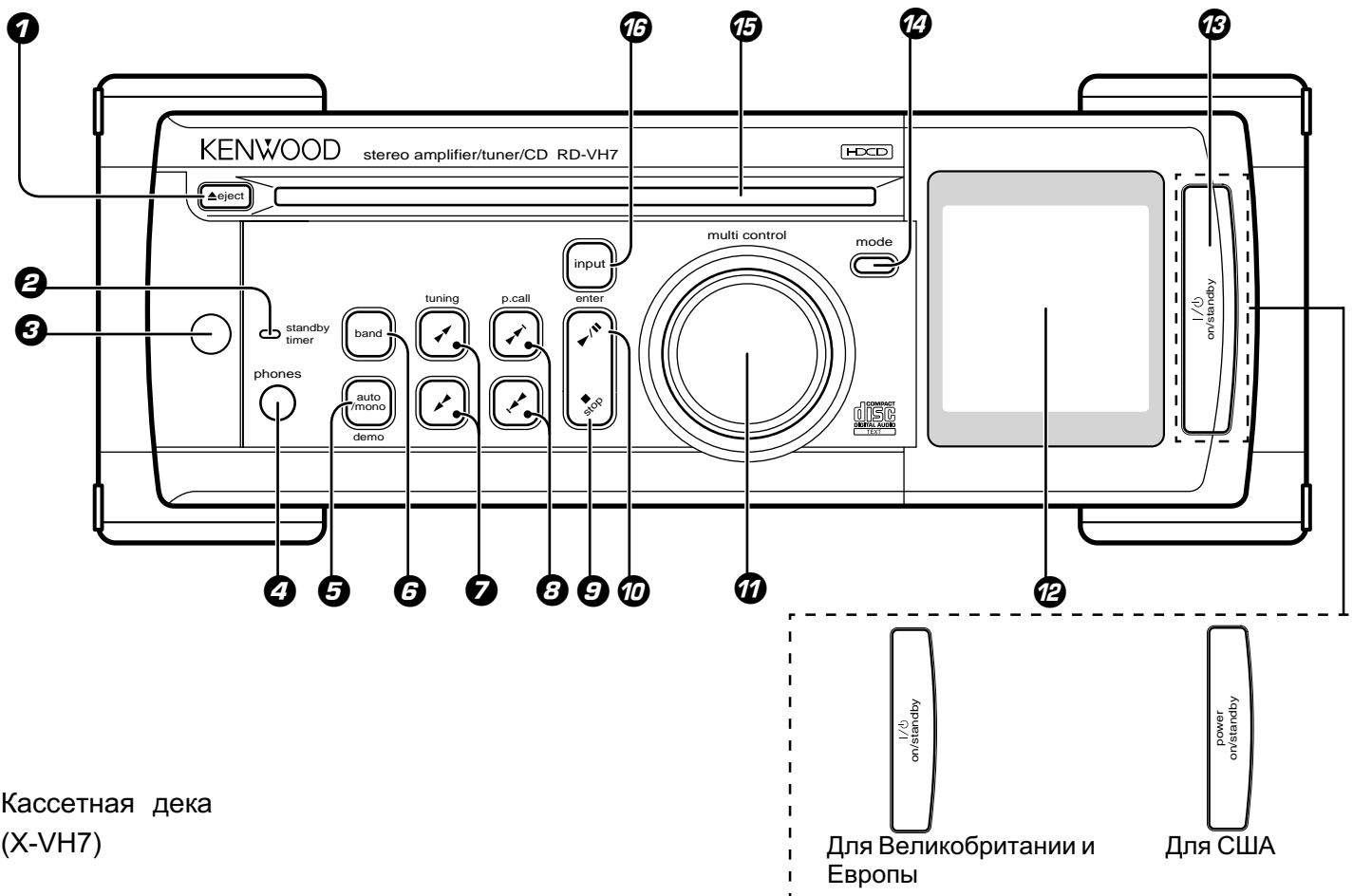
- Положительные (+) и отрицательные (-) контакты шнура акустических систем не должны замыкаться друг с другом, так как сработает система защиты и не будет воспроизводиться звук.
- Если перепутаны контакты правой и левой акустических систем или положительные и отрицательные контакты, нарушается стерео раскладка музыкальных инструментов и звук будет ненатуральным. Подсоедините контакты надлежащим образом.

СНЧ-динамик (SW-500) (приобретается отдельно)

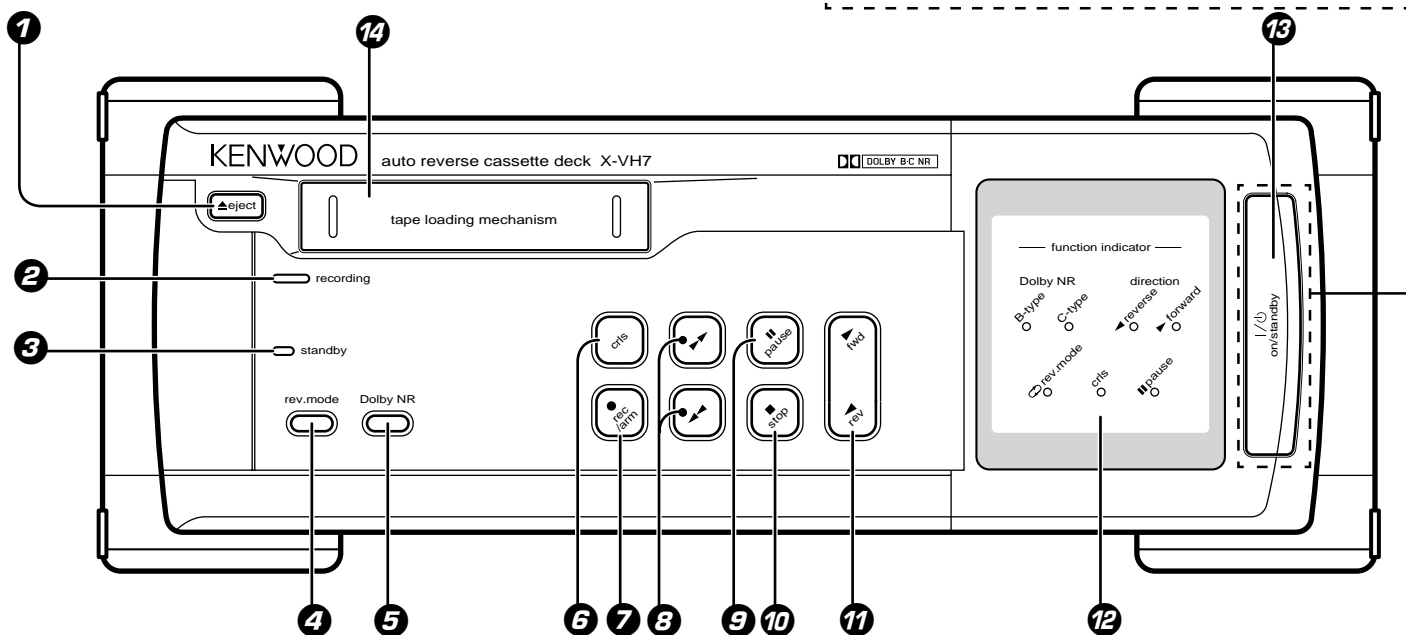
Сверхнизкочастотный звук воспроизводится с усилением.

Основной аппарат

Усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков (RD-VH7)



Кассетная дека (X-VH7)



Режим ожидания

Когда горит индикатор STANDBY, то потребляется очень малое количество энергии для сохранения параметров памяти. Данный режим называется режимом ожидания. В этом случае питание можно включить при помощи пульта дистанционного управления.

Усилитель-тюнер/проигрыватель компакт-дисков (RD-VH7)

- 1** Клавиша выгрузки компакт-дисков “**10** eject”
Если диск загружен в проигрыватель, клавиша имеет голубую подсветку.
- 2** Индикатор “standby/timer”
Когда питание включено :Не горит.
Когда питание выключено :Горит с красной подсветкой.
(Режим ожидания)
В режиме таймера :Горит с зеленой подсветкой.
- 3** Сенсор пульта дистанционного управления
- 4** Гнездо “phones”
Для подключения наушников со стерео миништекером (приобретаются отдельно).
- 5** Клавиша “auto/mono, demo”
Для включения и выключения демонстрационного режима.
Для включения режима настройки при прослушивании радио.
- 6** Клавиша “band”
Когда питание отключено (режим ожидания):
Для включения питания системы и начала работы тюнера.
Когда питание включено:
Для включения тюнера.
В режиме работы тюнера:
Для выбора диапазона радиоприема.
- 7** Клавиши “tuning **1** , **21**”
В режиме воспроизведения компакт-диска:
Для поиска в режиме быстрого прослушивания текущего трека вперед / назад.
В режиме работы тюнера:
Для выбора радиостанции.
- 8** Клавиши “p.call **4** , **24**”
В режиме воспроизведения компакт-диска:
Для выбора трека.
В режиме работы тюнера:
Для выбора запрограммированных радиостанций.
- 9** Клавиша “**7** stop”
Когда питание отключено (режим ожидания):
При нажатии данной клавиши на дисплей в течение 5 секунд выводится текущее время.
В режиме воспроизведения компакт-диска:
Для остановки воспроизведения.
- 10** Клавиша “enter, **6**”
В режиме установки параметров:
Для ввода выбранных параметров.
Когда питание отключено (режим ожидания):
Для включения питания системы и начала воспроизведения компакт-диска.
В режиме работы проигрывателя компакт-дисков:
Для начала воспроизведения или временной приостановки.
- 11** Ручка “multi control”
Данная ручка обычно используется для регулировки уровня громкости, а также для выбора параметров, для установки таймера и часов.
- 12** Символьный дисплей
- 13** Клавиша “**1/0** on/standby”
Для включения и выключения (режим ожидания) питания.
Для включения и выключения питания всей системы, если компоненты подключены при помощи шнура управления.
- 14** Клавиша “mode”
Для инициализации установки / выбора параметров.
- 15** Окно для загрузки компакт-дисков
- 16** Клавиша “input”
Для выбора источника.
При выборе TAPE (кассетная дека), CD (проигрыватель компакт-дисков) или MD (записывающее устройство для минидисков) автоматически включается режим воспроизведения соответствующего компонента, учитывая, что кассета, компакт-диск или минидиск уже вставлены в аппарат.

Кассетная дека (X-VH7)

- 1** Клавиша выгрузки кассеты “**10** eject”
Если кассета вставлена в деку, клавиша имеет голубую подсветку.
- 2** Индикатор режима записи “recording”
- 3** Индикатор “standby”
Когда питание включено :Не горит.
Когда питание отключено :Горит с красной подсветкой.
(режим ожидания)
- 4** Клавиша “rev. mode”
Для выбора режима работы кассетной деки (воспроизведение одной стороны кассеты, воспроизведение двух сторон кассеты).
- 5** Клавиша “Dolby NR”
Для включения и выключения системы шумопонижения, а также для выбора режима данной системы.
- 6** Клавиша “crls”
Для автоматической установки уровня записи в соответствии с уровнем сигнала источника записи.
- 7** Клавиша “**27** rec/arm”
Для включения режима записи. При нажатии данной клавиши в режиме записи, запись останавливается, оставляя после момента нажатия клавиши чистый промежуток около 4-х секунд.
- 8** Клавиши “**1** , **21**”
Для быстрой перемотки кассеты вперед/назад.
- 9** Клавиша “**5** pause”
Для временной остановки воспроизведения или записи.
- 10** Клавиша “**7** stop”
Для остановки текущего режима.
- 11** Клавиши “**2** rev, **3** fwd”
Для включения режима воспроизведения кассеты.
Когда питание отключено (режим ожидания):
Для включения питания системы и начала воспроизведения кассеты.
- 12** Функциональный индикатор
Для демонстрации текущих режимов воспроизведения / записи, включая режимы системы шумопонижения Dolby NR, направление движения ленты, режим воспроизведения кассеты и т.д.
- 13** Клавиша “**1/0** on/standby”
Для включения и выключения (режим ожидания) питания.
Для включения и выключения питания всей системы, если компоненты подключены при помощи шнура управления.
- 14** Окно для загрузки кассеты

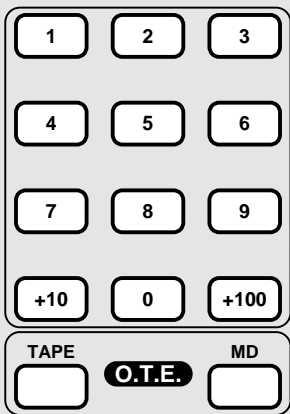
Пульт дистанционного управления

После подключения системного шнура, всей системой можно управлять с помощью данного пульта ДУ. Клавиши с такими же обозначениями, как на самом аппарате, выполняют те же функции, что и соответствующие клавиши на аппарате.

1 Клавиши управления таймером.



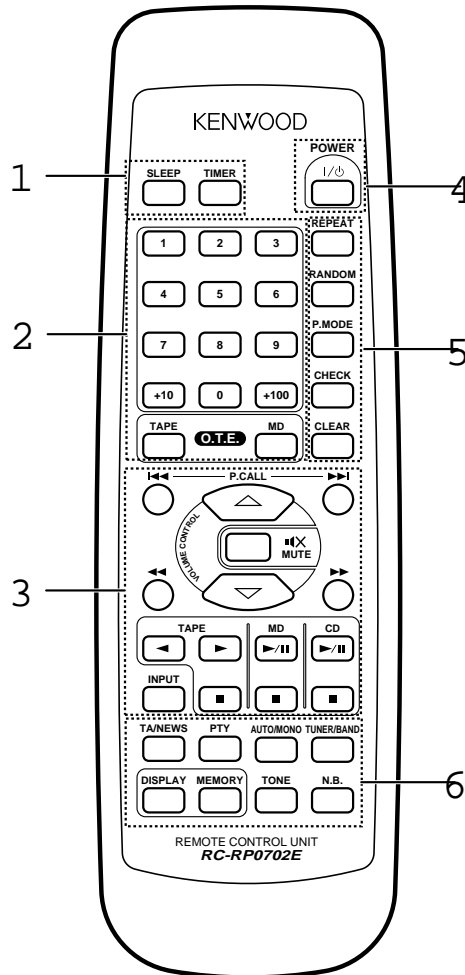
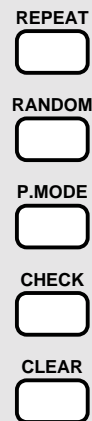
2 Цифровые клавиши / клавиши функции O.T.E.



4 Клавиша включения питания POWER

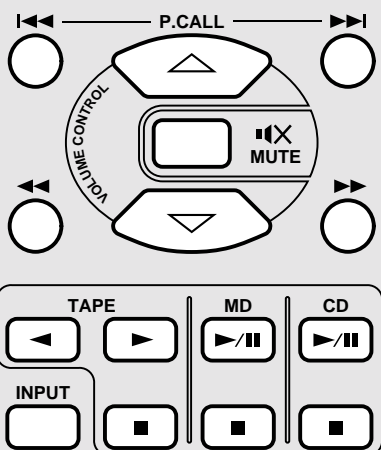


5 Клавиша режима воспроизведения компакт-диска



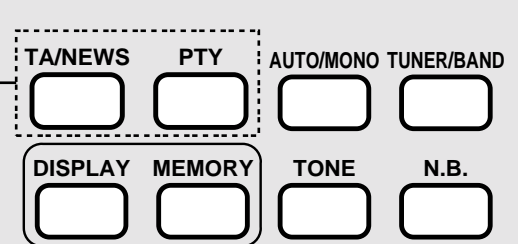
Модель:
 Для Великобритании и Европы RC-RP0702E
 Для США и американских
 военных баз RC-RP0702

3 Клавиши основных операций / выбора источника



6 Клавиши эксплуатации тюнера / системы радиоданных, регулировки параметров звука и переключения режимов дисплея

Только модель RC-RP0702E



Подготовка к работе

1 Клавиши управления таймером

Клавиша "SLEEP"

Для установки времени выключения.

Клавиша "TIMER"

Для включения и выключения режима программирования с помощью таймера.

2 Цифровые клавиши / клавиши функции О.Т.Е.

Цифровые клавиши

Когда выбран источник CD или MD:

Для ввода цифровых значений.

В режиме работы тюнера:

Для выбора запрограммированных станций.

Клавиша функции "О.Т.Е." (Редактирование одним нажатием)

Данная клавиша используется в режиме программирования треков в необходимой последовательности и их последующей записи.

В режиме воспроизведения компакт-диска для записи текущего трека на кассету или минидиск.

В режиме остановки для записи компакт-диска, начиная с трека №1.

3 Клавиши основных операций / выбора источника

Клавиши "4", "24"

Когда выбран источник CD или MD:

Для выбора трека.

В режиме работы тюнера:

Для выбора радиостанции.

Клавиши "1", "21"

Когда выбран источник CD или MD:

Для поиска в режиме быстрого прослушивания текущего трека вперед / назад.

В режиме работы тюнера:

Для выбора радиостанций.

Когда выбран источник TAPE:

Для быстрой перемотки кассеты вперед / назад.

Клавиша "VOLUME CONTROL"

Для регулировки уровня громкости или параметров звука.

Клавиши управления минидиском (6, 7)

Для управления записывающим устройством для минидисков (DM-VH7).

Клавиши управления компакт-диском (6, 7)

Для управления проигрывателем компакт-дисков (RD-VH7).

Клавиши управления кассетной декой (2, 3, 7)

Для управления кассетной декой (X-VH7).

Клавиша "MUTE"

Для временного отключения звука.

Клавиша "INPUT"

Для выбора источника.

При выборе источника TAPE (кассетная дека), CD (проигрыватель компакт-дисков) или MD (записывающее устройство для минидисков) автоматически включается режим воспроизведения соответствующего компонента, учитывая, что кассета, компакт-диск или минидиск уже вставлены в аппарат.

4 Клавиша включения питания POWER

Клавиша "I/⏻ POWER"

Для включения и выключения (режим ожидания) питания усилителя-тюнера / проигрывателя компакт-дисков (RD-VH7). Для включения и выключения питания всей системы, если компоненты подключены при помощи шнура управления. Данная клавиша также используется в режиме программирования при помощи таймера.

5 Клавиши режима воспроизведения компакт-диска / режима программирования

Клавиша "REPEAT"

Для повторного воспроизведения компакт-диска.

Клавиша "RANDOM"

Для воспроизведения треков компакт-диска в произвольной последовательности.

Клавиша "P.MODE"

Для программирования треков для воспроизведения или записи.

Клавиша "CHECK"

Для просмотра запрограммированных треков.

Клавиша "CLEAR"

Для стирания последнего трека в программе.

6 Клавиши эксплуатации тюнера / системы радиоданных, регулировки параметров звука и переключения режимов дисплеяКлавиша "TA/NEWS", "PTY"
(только в модели RC-RP0702E)

Для переключения режимов во время приема в режиме RDS.

Клавиша "AUTO/MONO"

Для выбора режима настройки тюнера.

Клавиша "TUNER/BAND"

Для выбора источника "тюнер".

Также для выбора диапазона радиоприема.

Клавиша "DISPLAY"

Для вывода информации на дисплей усилителя-тюнера / проигрывателя компакт-дисков (RD-VH7).

Клавиша "MEMORY"

Для сохранения радиостанций в памяти.

Клавиша "TONE"

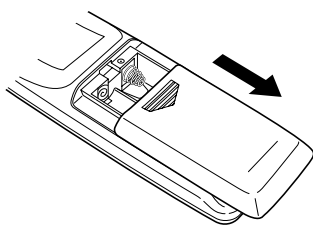
Для регулировки низких и высоких частот.

Клавиша "N.B." (Натуральные Басы)

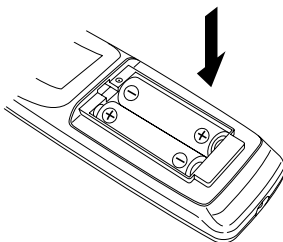
Для расширения диапазона низких частот.

Замена элементов питания

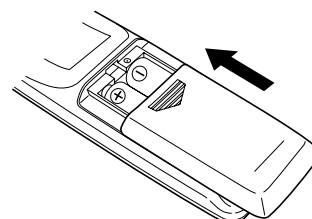
1 Снимите крышку



2 Вставьте элементы питания



3 Закройте крышку



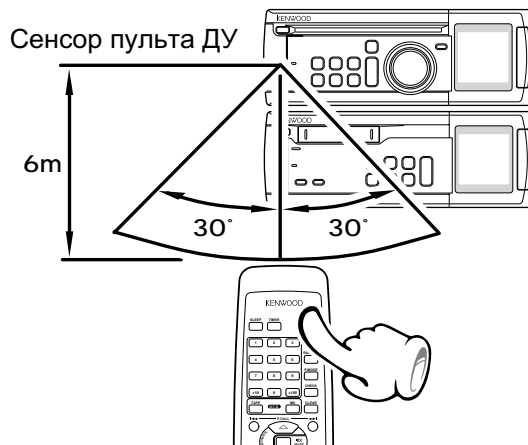
- Вставьте 2 элемента питания типа AA (R6), соблюдая указанную на корпусе пульта полярность.

Эксплуатация

Подключите шнур питания к сети и нажмите клавишу “I/⏻ POWER” на пульте дистанционного управления для включения питания аппарата. После включения питания нажмите клавишу с необходимой Вам функцией.

- При необходимости использования нескольких клавиш подряд, между каждым нажатием делайте интервал в 1 секунду.

Область действия пульта ДУ (приблизительно)

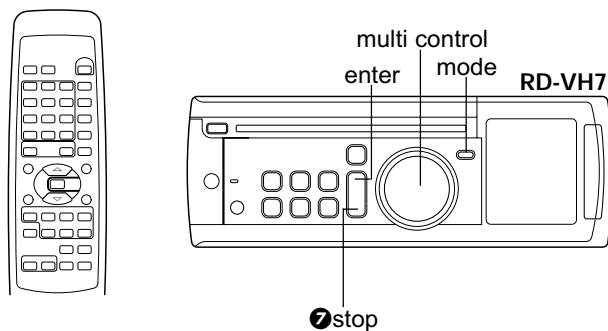


1. Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены для проверки пульта дистанционного управления. Их срок службы может быть коротким.
2. При уменьшении области действия пульта дистанционного управления замените элементы питания.
3. При попадании прямых солнечных лучей или света высокочастотной неоновой лампы (инверторного типа и т.д.) на сенсор пульта дистанционного управления, могут возникнуть неполадки в работе. В этом случае переставьте систему в другое место.

В данной системе предусмотрены функция часов. Для использования таймера необходимо точно установить часы.

Только на основном аппарате

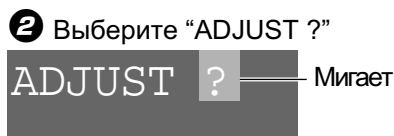
Когда питание выключено (режим ожидания): При нажатии клавиши "STOP" на дисплей в течение 5 секунд будет выведено показание текущего времени суток.



Підготовка к работе

1 Включите режим установки часов

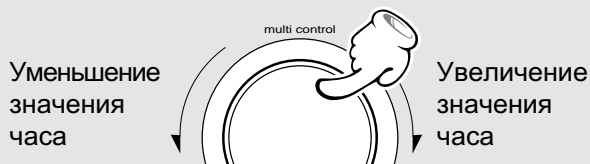
- 1 Нажмите клавишу "mode".
- 2 При помощи ручки "multi control" выберите позицию "ADJUST ?" и нажмите клавишу "enter".



- Начинает мигать индикатор времени.

2 Введите час

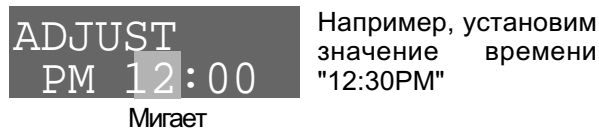
- 1 При помощи ручки "multi control" установите необходимое значение часа.



- 2 Нажмите клавишу "enter".



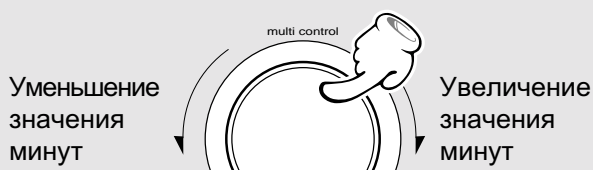
- 1 Установка значения часа



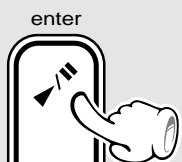
- Предусмотрен 12-часовой цикл часов с показаниями AM (до полудня) и PM (после полудня).
- Нажмите клавишу "enter". Значение часа введено, мигает значение минут.

3 Введите минуты

- 1 При помощи ручки "multi control" установите необходимое значение минут.



- 2 Нажмите клавишу "enter".



- 1 Установка значения минут

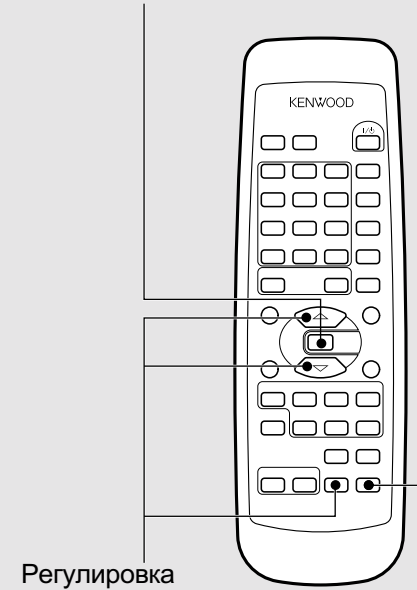


- Если Вы ввели неверное значение времени, нажмите клавишу "MODE" и начните установку часов сначала.
- Для установки времени с точностью до секунды нажмите клавишу "enter" в момент подачи сигналов точного времени.
- Индикатор времени мигает, если отключают электричество или вынимается шнур питания из розетки. В этом случае необходимо установить часы заново.

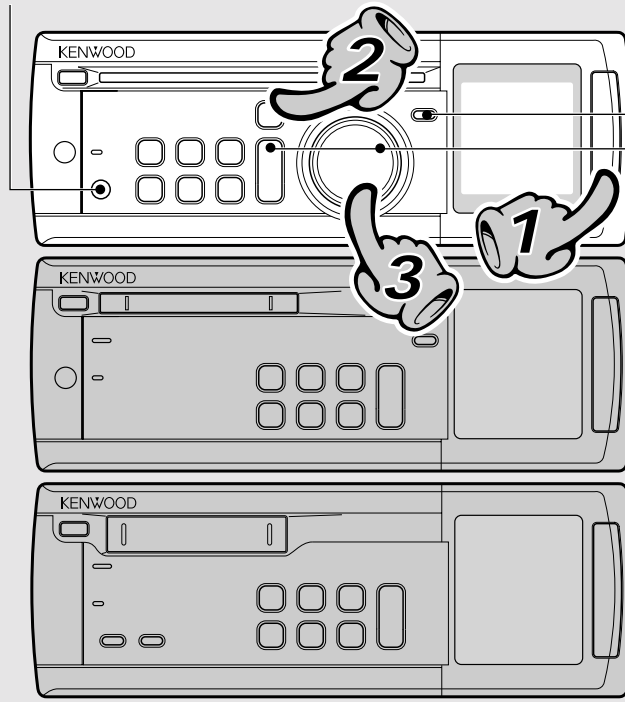
Прослушивание через наушники

Расширение диапазона высоких и низких частот

Временное отключение звука

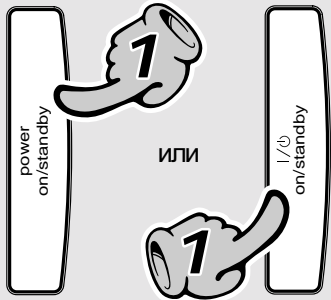


Регулировка параметров звука



Регулировка баланса

Воспроизведение звука



Нажмите клавишу "on/standby".

1 Включение и выключение питания.

Если клавишу "on/standby" нажать при включенном питании, питание выключится.

- Таким образом можно включать и выключать питание всей системы. Клавиша "I/O POWER" на пульте дистанционного управления имеет аналогичную функцию.
- При нажатии функциональных клавиш проигрывателя компакт-

дисков, записывающего устройства для мини-дисков (▶/⏏), кассетной деки (◀revили▶ fwd), тюнера ("BAND") на усилителе-тюнере / проигрывателе компакт-дисков автоматически включается питание, выбирается соответствующий источник и начинается его воспроизведение (прием). (Функция включения одним нажатием).

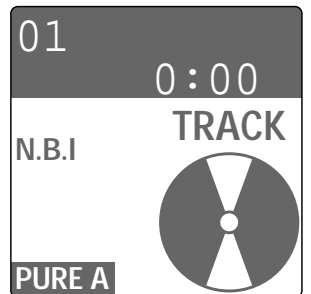
2 Выбор источника.



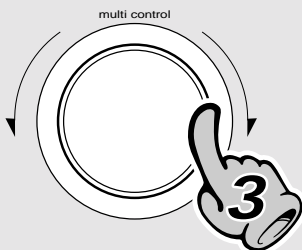
- ▶ TUNER (тюнер) (радиоприем)
- ▶ CD (проигрыватель компакт-дисков)
- ▶ MD (записывающее устройство для MD)
- ▶ TAPE (кассетная дека)
- ▶ AUX (дополнительный источник)

- При выборе CD, TAPE или MD, если вставлен диск или кассета, начнется воспроизведение.

Когда выбран источник CD

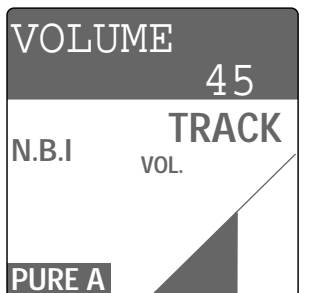


3 Регулировка уровня громкости.



Показание уровня громкости на дисплее.

- Регулировку уровня громкости можно также осуществить при помощи клавиш "VOLUME CONTROL" на пульте дистанционного управления.
- На дисплее показан текущий уровень громкости.



Временное отключение звука

Только на пульте ДУ

- Для включения звучания с прежним уровнем громкости нажмите еще раз.
- Звук также включается при изменении уровня громкости.

Воспроизведение через наушники

◀◀ Подключите штекер наушников в гнездо "phones".

- Наушники должны иметь стерео мини штекер.
- Звучание акустических систем отключается.

◀ Установите необходимый уровень громкости при помощи ручки "multi control".

Регулировка параметров звука (только на пульте ДУ)

Данная система позволяет устанавливать необходимый уровень низких (BASS) и высоких (TREBLE) частот. После выполнения данной настройки эффект естественного звучания басов (N.B.) будет отключен.

◀◀ При помощи клавиши "TONE" выберите параметр "BASS". Установите необходимый уровень низких частот при помощи клавиш "VOLUME CONTROL".

◀ При помощи клавиши "TONE" выберите параметр "TREBLE". Установите необходимый уровень высоких частот при помощи клавиш "VOLUME CONTROL".

▶ Нажмите клавишу "TONE" еще раз.

Горит, когда уровень частот уже установлен.

- Уровни низких и высоких частот могут регулироваться независимо друг от друга в диапазоне от -8 до +8.

Расширение диапазона низких и высоких частот (N.B.: Система естественного звучания басов)

Только на пульте ДУ

При каждом нажатии клавиши режимы переключаются в следующем порядке:

- ▶ "N.B.1" В зависимости от уровня громкости, расширяется диапазон высоких и низких частот (эффективен при низком уровне громкости).
- ▶ "N.B.2" Расширяется диапазон высоких и низких частот, независимо от уровня громкости.
- ▶ "TONE" или нет показаний "TONE" появляется только в режиме регулировки уровня высоких и низких частот. Если режим настройки параметров выключен, данное показание на дисплее отсутствует.

Регулировка баланса

Баланс уровня громкости левой и правой акустических систем регулируется следующим образом.

◀◀ Нажмите клавишу "mode".

◀ При помощи ручки "multi control" выберите параметр "BALANCE SET ?" и нажмите клавишу "enter".

Мигает

▶ При помощи ручки "multi control" установите необходимый уровень левой и правой акустических систем.

◀◀ Нажмите клавишу "enter".

Регулировка уровня сигнала на входе

Уровень сигнала на входе источников MD, TAPE и AUX можно регулировать независимо. Целью этой функции является сведение к минимуму разницы между уровнями сигналов на входе различных источников, особенно когда необходимо переключаться с одного на другой.

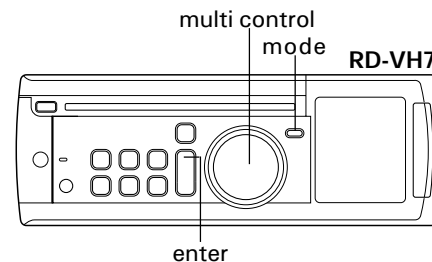
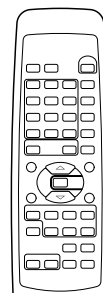
Регулировка возможна, когда выбран источник MD (TAPE или AUX)

◀ При помощи клавиши "input" выберите источник, уровень входного сигнала которого необходимо установить.

◀ Нажмите клавишу "mode".

▶ При помощи ручки "multi control" выберите параметр "MD LEVEL SET ?" ("TAPE LEVEL SET ?" или "AUX LEVEL SET ?") и нажмите клавишу "enter".

MD LEVEL SET ?
Мигает



◀ При помощи ручки "multi control" установите необходимый уровень.

MD INPUT
+3

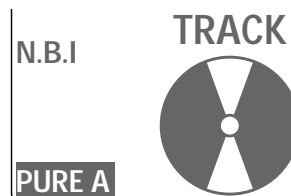
● Уровень сигнала на входе регулируется в диапазоне от -6 до +3.

▲ Нажмите клавишу "enter".

● При изменении уровня входного сигнала источника, уровень записи с соответствующего компонента также изменяется.

Воспроизведение в режиме Pure A

Режим Pure A включается и выключается автоматически, в зависимости от текущего уровня громкости. Режим Pure A позволяет воспроизводить звук более высокого качества с меньшим уровнем искажений даже во время прослушивания при низком уровне громкости вблизи акустических систем или поздно вечером и т.д..



PURE A Режим Pure A включен.

PURE A Режим Pure A выключен.

ВНИМАНИЕ

При включенном режиме PURE A даже при отсутствии воспроизведения потребляется определенное количество энергии и усилитель нагревается.

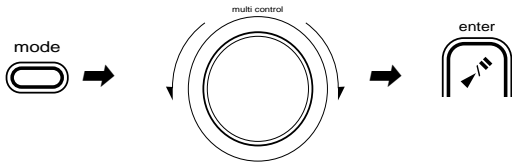
Что такое Pure A ?

Усилитель усиливает напряжение и силу тока входного сигнала проигрывателя компакт-дисков и др. и посылает этот сигнал на акустические системы. Для уменьшения искажений при этом процессе в усилителях класса A и AB по цепи усиления постоянно течет ток. Это называется ток покоя в замкнутой цепи. Усилители класса A по сравнению с усилителями класса AB имеют более высокое значение тока покоя, которое используется в большинстве аппаратов. В результате усилители класса A сводят искажения к минимуму и позволяют достичь более высокого качества звучания. Поэтому при включенном режиме Pure A даже при отсутствии воспроизведения потребляется электричество и усилитель нагревается. Таки образом, для получения высокого качества звука класса A нужен усилитель высокого класса с большим потенциалом мощности.

Усилитель данной системы в нормальном режиме работы соответствует классу AB. Для достижения высококачественного звучания класса A в данном усилителе предусмотрена система автоматического переключения режимов работы класса A, используемого при низком уровне громкости (Pure A) и класса AB.

Регулировка контрастности жидкокристаллического дисплея

Данная система позволяет устанавливать необходимую контрастность жидкокристаллического дисплея усилителя-тюнера / проигрывателя компакт-дисков.



Когда в результате установки максимальной яркости показания дисплея не видны, нажмите и удерживайте клавишу "mode" не менее 2-х секунд. Установится первоначальный уровень контрастности.

◀◀ Нажмите клавишу "mode".

◀ При помощи ручки "multi control" выберите параметр "CONTRAST SET ?" и нажмите клавишу "enter".

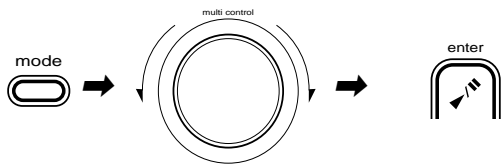


▶ При помощи ручки "multi control" установите необходимый уровень контрастности (плотность дисплея) и нажмите клавишу "enter".

- Регулировку контрастности следует осуществлять в том случае, когда затруднено распознавание символов на дисплее по причине неудачного расположения аппарата или внешних температурных условий.

Регулировка положения жидкокристаллического дисплея

Регулировка положения окна дисплея на усилителе-тюнере / проигрывателе компакт-дисков может производиться автоматически, в зависимости от того, установлен аппарат вертикально или горизонтально (режим AUTO), или вручную, в зависимости от потребности пользователя (режим MANUAL).



Отключение текущего режима:

Установите необходимый режим переключения согласно операциям в пунктах с ◀◀IO▶▶.

◀◀ Нажмите клавишу "mode".

◀ При помощи ручки "multi control" выберите параметр "WINDOW SET ?" и нажмите клавишу "enter".

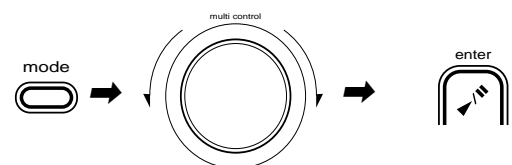


▶ При помощи ручки "multi control" выберите режим "AUTO" или "MANUAL" и нажмите клавишу "enter".

- При выборе режима "MANUAL", положение дисплея можно изменить при помощи ручки "multi control", когда горит индикатор "CHANGE ?". После выбора необходимого положения нажмите клавишу "enter".

Автоматическое отключение питания (A.P.S.)

Если при включенном питании в течение 30 минут не вводится режим воспроизведения или записи, функция A.P.S. автоматически отключает питание (в режим ожидания). Данная функция включается и выключается следующим способом.



◀◀ Нажмите клавишу "mode".

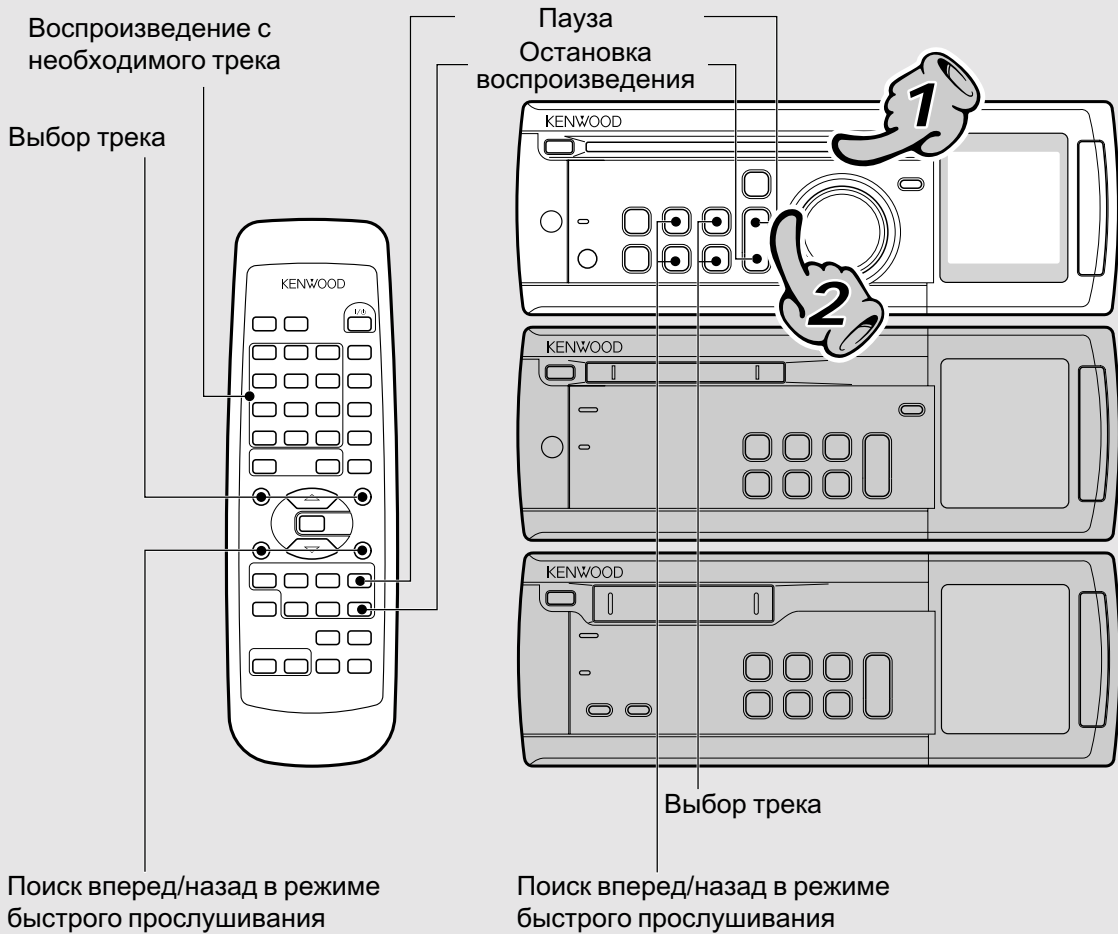
◀ При помощи ручки "multi control" выберите параметр "A.P.S. SET ?" и нажмите клавишу "enter".



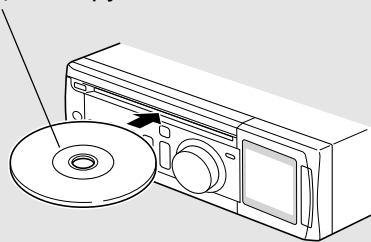
▶ При помощи ручки "multi control" выберите ON (Вкл.) или OFF (Выкл.) и нажмите клавишу "enter".



- Если выбран источник TUNER или AUX, функция A.P.S. срабатывает только в том случае, когда уровень громкости равен нулю.
- Когда функция A.P.S. включена, на дисплее горит индикатор "A.P.S.".



Диск загружается этикеткой вверх.



Не касайтесь поверхности диска, на которой записана информация.

Компакт-диск вставляется в специальное окно, захватывается системой аппарата и далее загружается автоматически.

1 Загрузка / выгрузка компакт-диска

Для выгрузки компакт-диска нажмите клавишу "▲ eject".

Вынимать компакт-диск следует строго в горизонтальном положении. Если вынимать компакт-диск по наклонной траектории, то его рабочая поверхность может быть повреждена.

- Для воспроизведения 8 мм дисков не требуется адаптера.
- Диски со специфическим дизайном (прозрачные и т.д.) могут не выгрузиться после одного нажатия клавиши "EJECT". В этом случае нажмите и удерживайте клавишу "▲ eject". Если диск не загружается, попробуйте слегка подтолкнуть его; это способствует активации системы автоматической загрузки.

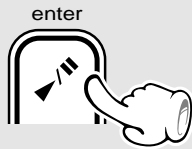
Если загрузка или выгрузка диска остановится в середине процесса, на дисплее появится сообщение "PLEASE PUSH EJECT KEY or PLAY KEY" (Пожалуйста, нажмите клавишу "eject" или "play") и клавиша "▲ eject" начнет мигать. В этом случае нажмите клавишу "▲ eject" для выгрузки диска.

- При нажатии клавиши "▲ eject" диск загрузится назад в аппарат, а затем выгрузится. При нажатии клавиши "▶/|| play" диск загрузится в аппарат и начнется его воспроизведение.

ВНИМАНИЕ

Не вставляйте компакт-диски специфической формы (в виде звезды, в виде сердца и т.д.), треснутые и сильно деформированные компакт-диски, а также стабилизаторы, предназначенные для защиты диска. Это может привести к возникновению неисправностей.

Пауза при воспроизведении



- При каждом нажатии данной клавиши меняются режимы воспроизведения и паузы.

Остановка воспроизведения



Воспроизведение с необходимого трека

Только на пульте ДУ

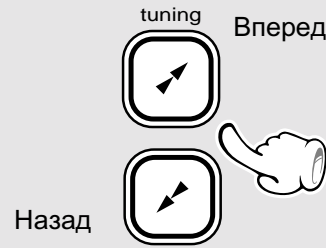
1	2	3
4	5	6
7	8	9
+10	0	+100

Выберите номер необходимого трека.

Для ввода номера цифровые клавиши следует нажимать в следующем порядке....

Трек № 12	+10	2	0
Трек № 20	+10	+10	0

Поиск вперед/назад в режиме быстрого прослушивания



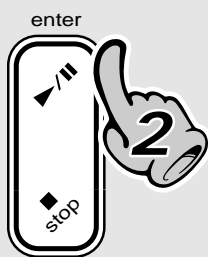
- Нормальное воспроизведение начинается с того места, где будет отпущена клавиша.

Выбор трека



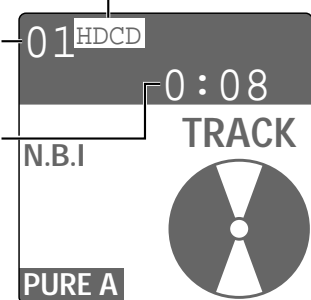
- Выбор производится в направлении, указанном на нажимаемой клавише. Воспроизведение выбранного трека начинается с начала.
- При однократном нажатии клавиши "i◀◀" во время воспроизведения, воспроизведение текущего трека начнется с начала.
- Для дальнейшего выбора предыдущих треков повторно нажимайте клавишу "i◀◀".

2 Начните воспроизведение



Загорается при воспроизведении диска формата HDCD

№ текущего трека (верхняя строка)
Текущее время воспроизведения трека (нижняя строка)



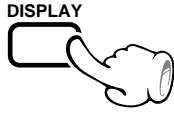
- Через несколько секунд начнется воспроизведение с трека № 1.

Система данного проигрывателя компакт-дисков позволяет воспроизводить диски формата HDCD. При воспроизведении диска формата HDCD на дисплее загорается индикатор "HDCD".

- Звуковая информация, записанная на диске форматом HDCD, имеет высокое 20-битное разрешение. В результате этого при воспроизведении дисков формата HDCD достигается более четкое и натуральное звучание, чем при воспроизведении обычных компакт-дисков.

Режимы отображения времени на дисплее проигрывателя компакт-дисков (только на пульте ДУ)

При каждом нажатии клавиши DISPLAY режимы работы дисплея переключаются в следующем порядке.



- В режиме повторного воспроизведения одного трека или воспроизведения в случайной последовательности на дисплей выводятся показания времени, относящиеся только к текущему треку.
- Когда общее время воспроизведения запрограммированных треков достигает 100 и более минут, на дисплее загорается индикатор “—:— T”. Отображение временных параметров в данном случае становится невозможным.

Отображение текстовой информации (При воспроизведении соответствующих дисков)

03
MY Best so

Текущее время воспроизведения трека

03
1:28

Время до конца воспроизведения текущего трека

03
-3:08

Текущее время воспроизведения компакт-диска

03
13:50T

Время до конца воспроизведения компакт-диска

03
-47:28T

Функция CD TEXT (вывод текстовой информации)

При загрузке компакт-диска, содержащего текстовую информацию (название диска, названия треков, имена исполнителей), она автоматически выводится на дисплей.

Возможен вывод на дисплей текстовой информации объемом до 1000 символов. Если на диске содержится больший объем текстовой информации, на дисплее загорается сообщение “TEXT MEMORY FULL” (память текстовой информации переполнена).

О режиме HDCD (20-битный цифровой выходной сигнал HDCD)

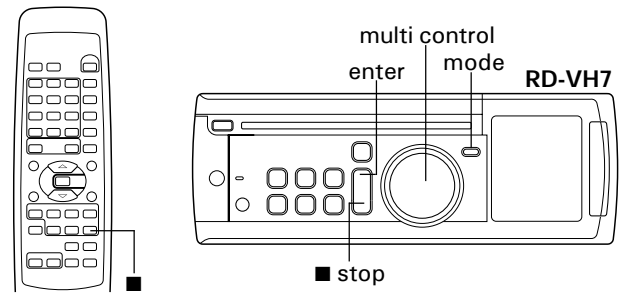
Этот режим является специальной функцией для вывода цифрового сигнала путем преобразования звуковой информации HDCD-диска в 20-битный формат. Эта функция является наиболее полезной при записи с HDCD-диска на цифровой аппарат, например, на записывающее устройство для мини-дисков.

- При подключении к другим аппаратам, имеющим функцию преобразования HDCD-сигнала, установите установочный параметр цифрового выхода на “NON-HDCD”.
- Воспроизведение или запись сигнала может не производиться надлежащим образом, если Вы выберете режим HDCD и начнете воспроизведение или запись на другом аппарате.

Запись диска формата HDCD

Используйте следующие операции для цифровой записи цифрового входного сигнала компакт-диска, записанного в формате HDCD.

Для выполнения записи такого рода необходимо определить, будет ли выходной сигнал с HDCD-диска иметь закодированный 20-битный формат или обычный 16-битный формат. (Цифровой 20-битный HDCD-выход).

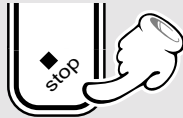


Режим	Обычный CD	HDCD-диск
non-HDCD	16 бит	16 бит
HDCD	16 бит	20 бит

Выберите источник "CD".

1 Убедитесь, что проигрыватель компакт-дисков находится в режиме остановки

Если аппарат в режиме воспроизведения
Нажмите клавишу "■ stop".



2 Выберите режим HDCD

1 Нажмите клавишу "mode".

2 При помощи ручки "multi control" выберите параметр "HDCD D-OUT SET ?" и нажмите клавишу "enter".

3 При помощи ручки "multi control" выберите параметр "non-HDCD" или "HDCD" и нажмите клавишу "enter".

- ▶ Режим "non-HDCD" (первоначальная установка)
- ▶ Режим HDCD

3 Начало записи

(Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации записывающего компонента, подключенного к данному аппарату)



Некоторые HDCD-диски могут содержать треки, записанные в формате HDCD, и треки, не записанные в формате HDCD. (При использовании таких дисков во время воспроизведения треков, не записанных в формате "HDCD", на дисплее не загорается индикатор "HDCD").

- Выбранный режим относится только к цифровому выходу. При воспроизведении режим воспроизведения обычных компакт-дисков и дисков формата HDCD переключается автоматически.
- Уровень громкости акустических систем одинаковый для обычных компакт-дисков и дисков формата HDCD.

2 Выбор режима

HDCD D-OUT
SET ? Мигает

3 Выбор режима HDCD

HDCD D-OUT
HDCD ? Мигает

При выборе режима "non-HDCD":

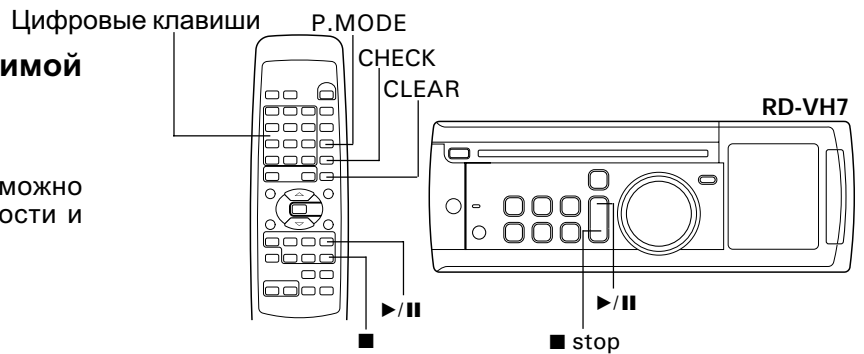
Информация HDCD-диска выводится в формате обычного компакт-диска (16-битный сигнал). При записи сигналов с дисков формата HDCD и с обычных компакт-дисков на один мини-диск оба типа сигналов записываются при одинаковом уровне записи. Тем не менее, обратите внимание на то, что запись в формате HDCD (20 бит) невозможна.

При выборе режима "HDCD":

Данный режим следует выбирать при необходимости записи сигнала с диска формата HDCD на мини-диск без преобразования. Это позволяет производить запись сигнала с более широким динамическим диапазоном и более четким звучанием. Однако сигнал формата HDCD записывается при более низком уровне, чем сигнал обычного формата.

Воспроизведение треков в необходимой последовательности (воспроизведение программы)

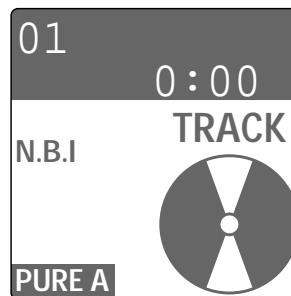
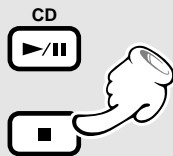
Необходимые треки компакт-диска можно запрограммировать в любой последовательности и воспроизводить (макс. до 32 треков).



Выберите источник "CD".

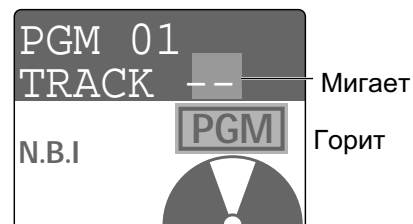
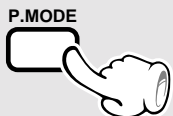
1 Убедитесь, что проигрыватель компакт-дисков находится в режиме остановки

Если аппарат в режиме воспроизведения
Нажмите клавишу "■ stop".



2 Должен загореться индикатор "PGM"

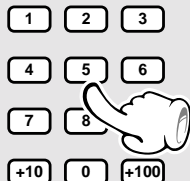
Нажмите клавишу "P.MODE".



3 Определите необходимую последовательность воспроизведения треков

1 Выберите номер трека при помощи цифровых клавиш.

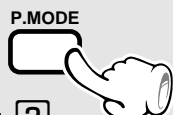
Переходите к
выполнению шага
2 в течение 8
секунд.



Для ввода номера трека цифровые клавиши следует нажимать в следующем порядке....

Трек № 12 **+10** **2**
Трек № 20 **+10** **+10** **0**

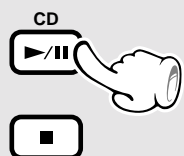
2 Нажмите клавишу "P. MODE".



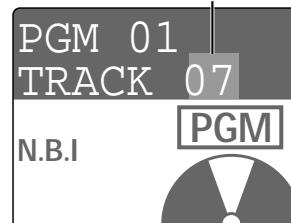
3 Повторите шаги **1** и **2**

4 Начните воспроизведение

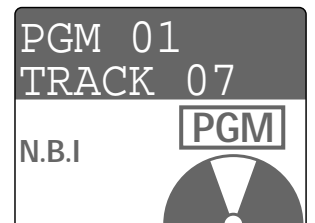
Нажмите клавишу "CD ▶/||".



1 Выбранный трек
Мигает



2 Внесение трека в
программу



- Можно запрограммировать до 32 треков. Если на дисплее горит "PGM FULL", дальнейшее занесение треков в память невозможно.
- После того, как Вы запрограммировали все необходимые треки, при помощи клавиши "CHECK" Вы можете просмотреть содержание программы трек за треком.
- Если на диске содержится текстовая информация, она будет выведена на дисплей в режиме бегущей строки.

- Треки воспроизводятся в последовательности, установленной в программе (под P-номерами).
- При нажатии во время воспроизведения клавиши "◀◀" или "▶▶" начнется воспроизведение предыдущего или следующего трека согласно установленной последовательности.
- При нажатии во время воспроизведения клавиши "◀◀" один раз, воспроизведение начнется с начала текущего трека.

Добавление треков в программу (Только на пульте ДУ)

1 Выберите номер трека, который необходимо добавить в программу, при помощи цифровых клавиш.

Нажимайте в режиме остановки

1 2 3

4 5 6

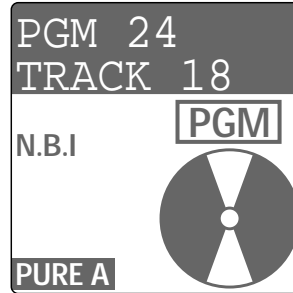
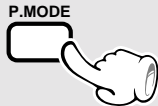
7 8 9

+10 0 +100

Для ввода номера трека цифровые клавиши следует нажимать в следующем порядке....

Трек № 12 +10 2
Трек № 20 +10 +10 0

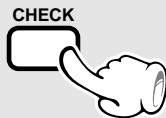
2 Нажмите клавишу "P. MODE".



- Можно запрограммировать до 32 треков. Если на дисплее горит "PGM FULL", дальнейшее занесение треков в память невозможно.
- При вводе номера трека, данный трек добавляется в конец программы.

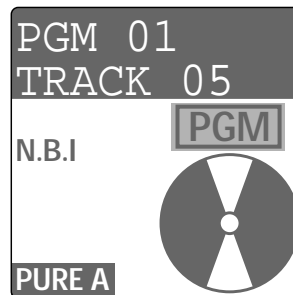
Изменение программы (Только на пульте ДУ)

1 При помощи клавиши "CHECK" выберите номер трека, который необходимо заменить.



2 При помощи цифровых клавиш выберите номер нового трека, которым необходимо заменить указанный трек.

3 Нажмите клавишу "P. MODE".

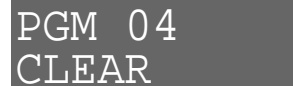


Мигает

- Текущий трек заменить нельзя.

Стирание треков из программы (Только на пульте ДУ)

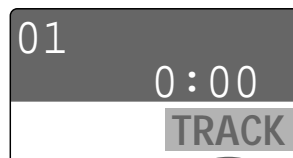
Нажмите клавишу "CLEAR".



- При каждом нажатии клавиши "CLEAR" стирается последний трек программы.
- Текущий трек стереть нельзя.

Отключение режима программирования (Только на пульте ДУ)

Нажмите клавишу "P. MODE".

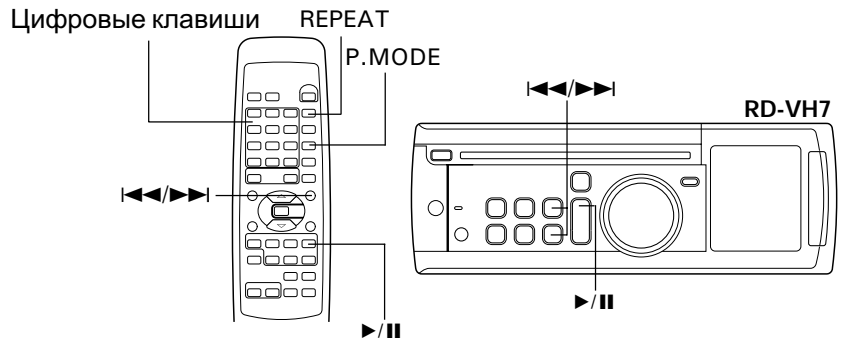


Горит

- При нажатии клавиши "P.MODE" во время воспроизведения программы начнется воспроизведение в установленной на компакт-диске последовательности, начиная с текущего трека.

Повторное воспроизведение

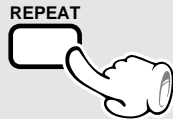
Необходимый трек(и) или диск могут воспроизводиться повторно.



Выберите источник "CD".

Повторное воспроизведение диска

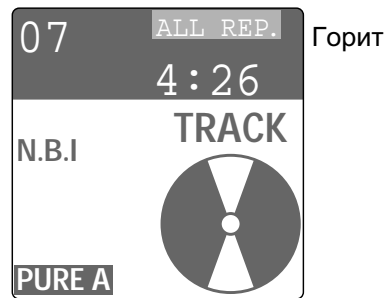
- 1 Если индикатор **PGM** горит, нажмите клавишу "P.MODE" и индикатор погаснет.
- 2 Нажимайте клавишу "REPEAT" до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор "ALL REP."



- 3 Нажмите клавишу "CD ►/||".

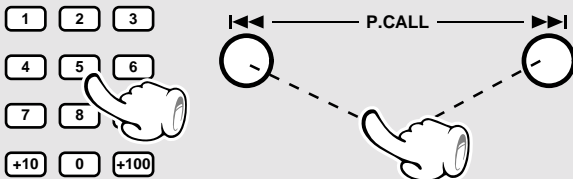


- 3 Индикатор "ALL REP."



Повторное воспроизведение трека

- 1 Если индикатор **PGM** горит, нажмите клавишу "P.MODE" и индикатор погаснет.
- 2 При помощи цифровых клавиш или клавиш "◀◀" или "▶▶" выберите номер трека, который необходимо воспроизвести повторно. Начнется воспроизведение выбранного трека.



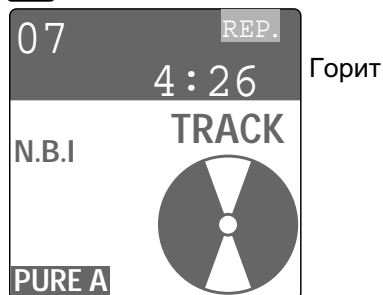
Для ввода номера трека цифровые клавиши следует нажимать в следующем порядке....

Трек № 12 +10 2
Трек № 20 +10 +10 0

- 3 В режиме воспроизведения компакт-диска нажимайте клавишу "REPEAT" до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор "REP."



- 3 Индикатор "REP."



Повторное воспроизведение выбранных треков

- 1 Запрограммируйте треки, которые необходимо воспроизвести повторно, согласно операциям в разделе "Воспроизведение треков в необходимой последовательности" до шага 3.
- 2 Нажимайте клавишу "REPEAT" до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор "REP."
- 3 Нажмите клавишу "CD ►/||".

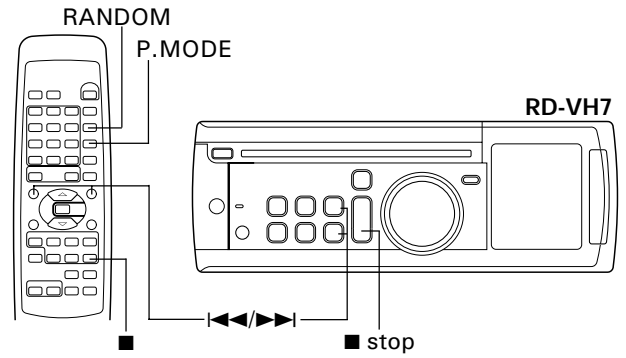
Остановка повторного воспроизведения

Нажимайте клавишу "REPEAT" до тех пор, пока на дисплее не погаснут все индикаторы, связанные с режимом повторного воспроизведения.

- Индикаторы "REP." погаснут и воспроизведение начнется в нормальном режиме.

Воспроизведение треков в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

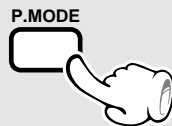
Треки, имеющиеся на компакт-диске, воспроизводятся в произвольной необычной для слушателя последовательности.



Выберите источник "CD".

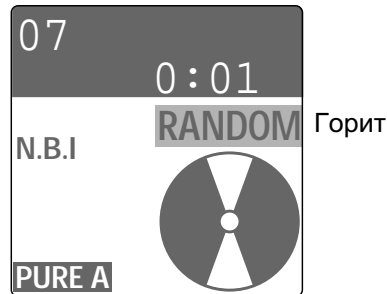
1 Индикатор "PGM" не должен гореть

Если индикатор **PGM** горит, нажмите клавишу "P.MODE" и индикатор погаснет.



2 Выберите режим произвольного воспроизведения "RANDOM"

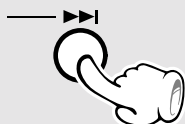
Нажмите клавишу "RANDOM".



- Воспроизведение остановится после того, как каждый трек прозвучит один раз.
- При произвольном воспроизведении также возможно повторное воспроизведение, для чего необходимо нажать клавишу "REPEAT".

Выбор другого трека во время воспроизведения

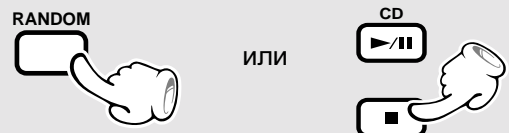
Нажмите клавишу "▶▶".



- Если нажать клавишу "◀◀" один раз, воспроизведение начнется с начала текущего трека.

Выключение режима произвольного воспроизведения

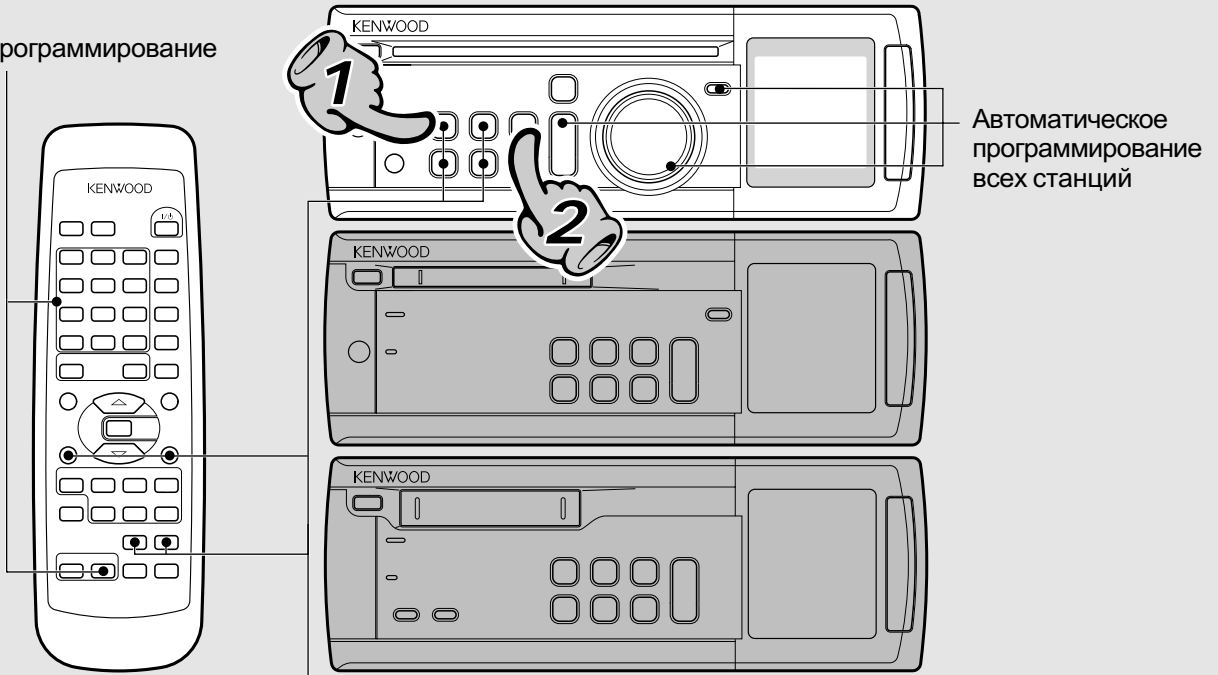
Нажмите клавишу "RANDOM" или "■ stop" во время воспроизведения в случайной последовательности.



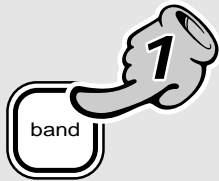
- При нажатии клавиши "RANDOM" воспроизведение продолжится в определенной на диске последовательности, при нажатии клавиши "■ stop" режим воспроизведения выключится.

Выбор предустановленной станции (Вызов из программы)

Поочередное программирование



Ручная настройка



1 Выберите тюнер в качестве источника

При каждом нажатии клавиши "band" диапазоны приема переключаются в следующем порядке.

- ▣ FM
- ▣ AM

Прием в диапазоне FM

FM08
106.60MHz

Прием в диапазоне AM

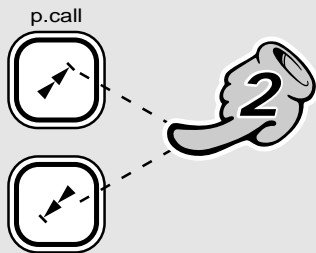
AM01
1215kHz

2 Выберите станцию

(Рекомендуется программировать станции с использованием процедуры автоматической предустановки).

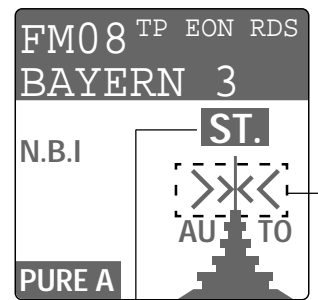
Если станции уже запрограммированы (Вызов предустановки)

Индикатор настройки загорается при приеме станции



При каждом нажатии клавиши запрограммированные станции меняются в следующем порядке:

- При нажатии ►► в последовательности 1→2→3... 38→39→40→1...
- При нажатии ◄◄ в последовательности 40→39→38... 3→2→1→40...



Загорается во время приема стерео передачи

- Если клавишу нажать и удерживать, запрограммированные станции будут меняться с интервалом 0,5 секунды.
- Выбор запрограммированной станции также возможен посредством цифровых клавиш на пульте дистанционного управления. Если Вы по ошибке нажали клавишу "+10", нажмите клавишу "0" несколько раз, пока не вернетесь в исходное положение, затем заново внесите необходимый номер.

Ручная настройка и программирование

Ручная настройка

- 1 Выберите диапазон волн “FM” или “AM” при помощи клавиши “band”.



- 2 Выберите режим ручной или автоматической настройки при помощи клавиши “auto/mono”.

Рекомендуется использовать режим “AUTO” (автоматическая настройка).

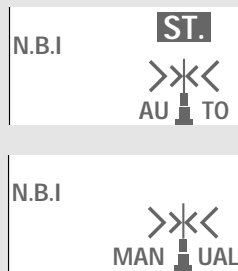
- Режим ручной настройки используйте в том случае, если в результате плохого приема в звучании присутствуют посторонние шумы (при ручной настройке стереовещание принимается в монофоническом режиме).

При каждом нажатии клавиши режимы настройки переключаются в следующем порядке.



“AUTO”
(Автомат.)

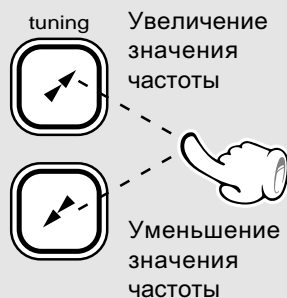
“MANUAL”
(Ручной)



- 3 Для начала настройки нажмите клавишу “tuning”.

Режим автоматической настройки : При каждом нажатии клавиши осуществляется настройка на следующую станцию.

Режим ручной настройки : Нажимайте клавишу до тех пор, пока не будет настроена необходимая станция.



Программирование всех станций (автоматическое программирование)

Система позволяет запрограммировать до 40 станций.

- 1 Нажмите клавишу “band”.
- 2 Нажмите клавишу “mode”.
- 3 При помощи ручки “multi control” выберите параметр “AUTO MEMORY ?”(“AUTO PRESET ?”) и нажмите клавишу “enter”.

Для США



Для Великобритании и Европы

- Для использования функции RDS (система радиоданных) станции необходимо запрограммировать путем автоматического программирования в режиме RDS.
- При автоматическом программировании станциям, работающим в системе радиоданных, отдается предпочтение. Если после занесения в программу всех станций, работающих в системе радиоданных, в памяти остается место, то туда заносятся обычные станции FM диапазона.

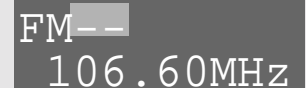
Поочередное программирование (ручное программирование)

- 1 Во время приема выбранной станции нажмите клавишу “MEMORY” на пульте дистанционного управления.



- 2 При помощи цифровых клавиш пульта дистанционного управления выберите необходимый номер предустановки от 1 до 40.

Переходите к выполнению шага 3 в течение 5 секунд.



- 3 Нажмите клавишу “MEMORY”.

- Для программирования остальных станций повторите шаги 1 2 3.
- При программировании нескольких станций под одним номером в программе остается последняя занесенная под этот номер станция.

Для Великобритании и Европы

- Для программирования станций, не использующих систему радиоданных (FM, AM), необходимо использовать способ, указанный в разделе “Поочередное программирование (ручное программирование)”.

Система R.D.S. позволяет передавать полезную информацию разного рода (в виде цифровых данных), которая транслируется наряду с обычными радиосигналами FM диапазона. Системы тюнеров и ресиверов, предназначенных для приема радиоданных, извлекают эту информацию из общего сигнала и используют ее в разных функциях, например, для вывода на дисплей названия радиостанции.

Для приема станций, использующих систему радиоданных RDS, необходимо применять функцию автоматического программирования данных станций. Если принимаемый канал не запрограммирован путем автоматического программирования, на дисплее высвечивается "NO DATA".

В данном аппарате предусмотрены следующие функции, использующие систему радиоданных:

Функция PS (Название станции) (см. ниже):

При приеме RDS станции, на дисплее высвечивается ее название.

Функция RT (Радиотекст): (см. ниже)

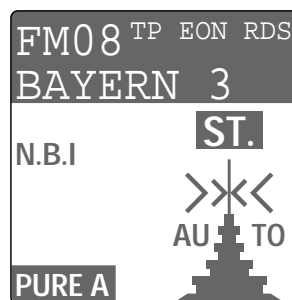
При нажатии клавиши "DISPLAY" на дисплей выводится текстовая информация, передаваемая некоторыми станциями, работающими в режиме RDS. При отсутствии в сигнале станции текстовой информации на дисплей не выводится ничего.

ФункцияPTY (Определение категории программы):

При занесении станции в память определяется категория программ, к которой относится данная станция. Автоматический поиск канала происходит по этим категориям.

Функция EON (Расширенная сеть радиоприема):

Если параметры необходимой информации установлены заранее, то при начале вещания какой-либо из RDS-станций данной информации система автоматически переключается на прием этого канала.



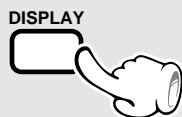
Во время приема RDS станции на дисплее высвечивается "RDS".

*Возможно, что в определенных странах или областях некоторые функции отсутствуют или имеют другие названия.

Переключение показаний дисплея

Показания дисплея можно переключать клавишей DISPLAY.

Содержимое дисплея можно изменить, нажимая клавишу "DISPLAY".



Последовательность переключения показаний дисплея.

→ Название станции:



При приеме RDS станции название высвечивается автоматически. Если название не передается, на дисплее загорается индикатор "NO PS".

Радиотекст:



Передаваемая текстовая информация выводится на дисплей в режиме бегущей строки. Если текстовая информация не передается, на дисплее загорается индикатор "NO RT".

Отображение частоты:



На дисплее высвечивается частота вещания текущей радиостанции.

Поиск необходимых категорий программ (функция PTY).

При указании необходимой Вам категории программы (жанра) система тюнера автоматически начинает поиск станции, которая в данный момент транслирует передачу, относящуюся к указанной категории (жанру).

При определенных условиях приема процесс поиска может занять более 1 минуты

Для приема станций, использующих систему радиоданных RDS, необходимо применять функцию автоматического программирования данных станций.

Выберите FM диапазон.

1 Выберите режим "PTY".

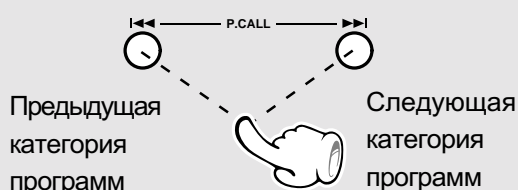
Нажмите клавишу "PTY".



2 Выберите одну из категорий программ.

Для удобства и правильности выбора категории программ используйте приведенную справа таблицу.

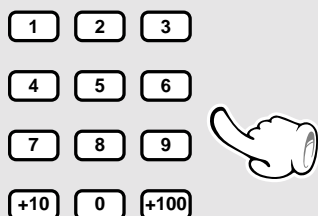
□ При выборе с помощью клавиш "P.CALL".



Необходимую категорию программ можно выбрать при помощи клавиш "P.CALL" из 29 различных вариантов в порядке, указанном в таблице.

Нажмите клавишу; когда на дисплее появится необходимая категория, отпустите клавишу.

□ При выборе с помощью цифровых клавиш.



Цифровые клавиши позволяют осуществлять прямой выбор категории программ от 1 до 0. Для выбора других категорий используйте клавишу "P.CALL".

PTY SELECT POP M

При приеме станции на дисплее загорится индикатор соответствующей категории программ. Если сигнал не содержит информации о категории программ или станция не использует систему радиоданных RDS, на дисплее высвечивается "NONE".

Таблица категории программ.

□	□	Категория программ	Обозначение на дисплее
(◀◀) ВНИЗ ↑ ↓ (▶▶) ВВЕРХ	1	Популярная музыка	POP M
	2	Рок-музыка	ROCK M
	3	Развлекательная муз.	EASY M
	4	Легкая классич. музыка	LIGHT M
	5	Серьезная клас. муз.	CLASSICS
	6	Музыкал. программы	OTHER M
	7	Программы новостей	NEWS
	8	Политика и происшествия	AFFAIRS
	9	Информ. программы	INFO
	0	Спорт	SPORT
		Образовател. програм.	EDUCATE
		Литературные програм.	DRAMA
		Культура, религия, общество	CULTURE
		Научные программы	SCIENCE
		Развлекател. програм.	VARIED
		Погода	WEATHER
		Финансовые известия	FINANCE
		Детские программы	CHILDREN
		Социальные програм.	SOCIAL
		Религия	RELIGION
		Звонки слушателей	PHONE IN
		Путешествия	TRAVEL
		Досуг	LEISURE
		Джазовая музыка	JAZZ
		Музыка в стиле «кантри»	COUNTRY
		Народная музыка	NATION M
		Ретро музыка	OLDIES
		Фольклорная музыка	FOLK M
		Публицистичес. програм.	DOCUMENT

Если данные операции выполняются до того, как были запрограммированы RDS станции, на дисплее загорается «NO DATA».

3 Начните процедуру поиска

Нажмите клавишу "PTY".



Для изменения категории программ:

Повторите шаги 1, 2 и 3.

- Пока мигает "ROCK M", звук не воспроизводится.
- Если указанная категория программ не найдена, на дисплее загорается "NO PROG" и показания дисплея возвращаются в первоначальное состояние.
- Если программа из соответствующей категории найдена, начинается ее прием. Показание дисплея переключается из режима показания категории программ в режим показания частоты волны и затем показания названия станции

ПРИМЕР : поиск программ категории «Рок-музыка».

Показания дисплея в режиме поиска

PTY SEARCH
ROCK M

Индикация категории программ

Мигает

- При обнаружении станции, относящийся к искомой категории программ, на дисплее начинает мигать индикатор "PTY" и загорается индикатор "ROCK M".

Показания дисплея при приеме станции

FM08 TP EON RDS
BAYERN 3
N.B.I
ST.
>>X<<
AU TO
PURE A

Название станции

Возможность прослушивания необходимой информации в любое время (функция EON).

Функция EON позволяет заранее запрограммировать систему на прием необходимой информации, например, дорожных сообщения, новостей и т.д., даже если в настоящий момент она не транслируется. Если на дисплее горит индикатор "EON" и во время приема одной из станции в том же диапазоне начинается трансляция запрограммированной информации, то аппарат автоматически переключается на прием данной информации. По окончании трансляции аппарат переключается в режим приема прежней станции.

Для приема станций, использующих систему радиоданных RDS, необходимо применять функцию автоматического программирования данных станций.

Выберите FM диапазон

1 Выберите необходимую информацию.

Нажмите клавишу "TA/NEWS".



При каждом нажатии клавиши показания дисплея меняются в следующем порядке:

TA.....Дорожные сообщения
NEWS.....Новости
TA NEWS.....Дорожные сообщения и новости.
ГаснетФункция EON выключена.

- Если режимы "TA" и "NEWS" не выбираются, запрограммируйте станции еще раз способом, описанным в разделе "Программирование всех станций (автоматическое программирование)".

N.B.I
ST.
>>X<<
AU TO
TA
PURE A

Если выбран режим "TA".

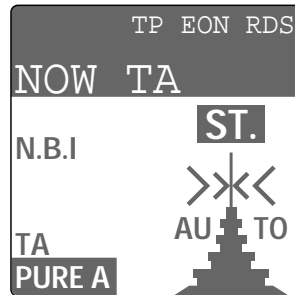
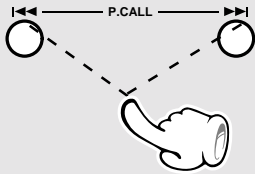
FM08 TP EON RDS
BAYERN 3
N.B.I
ST.
>>X<<
AU TO
TA
PURE A

Данный индикатор горит при возможности приема программ "TP" (программы с дорожными сообщениями).

2 Настройте тюнер на прием RDS станции

Нажмите клавишу “◀◀” или “▶▶”.

Выберите станцию, во время приема которой на дисплее горят индикаторы “RDS” и “EON”.



Индикаторы “RDS” и “EON” горят.

- Если в шаге 1 был выбран режим “TA”, всегда выбирайте станцию, при приеме которой горит индикатор “NOW TA”.
- Если во время приема станции не горит “EON”, даже если станция использует систему радиоданных, то соответствующая информация не передается. Выберите другую станцию.

3 Ожидайте прием необходимой информации

Вы можете также слушать кассету или компакт-диск. Пока включено питание, функция поиска информации находится в рабочем состоянии.

Индикатор TP (дорожные сообщения).

Если загорается индикатор “TP”, это значит, что началась трансляция дорожных сообщений на данном или другом канале.

Если индикатор “TP” горит при приеме данного канала, то дорожные сообщения на данной частоте можно прослушать и без функции EON.

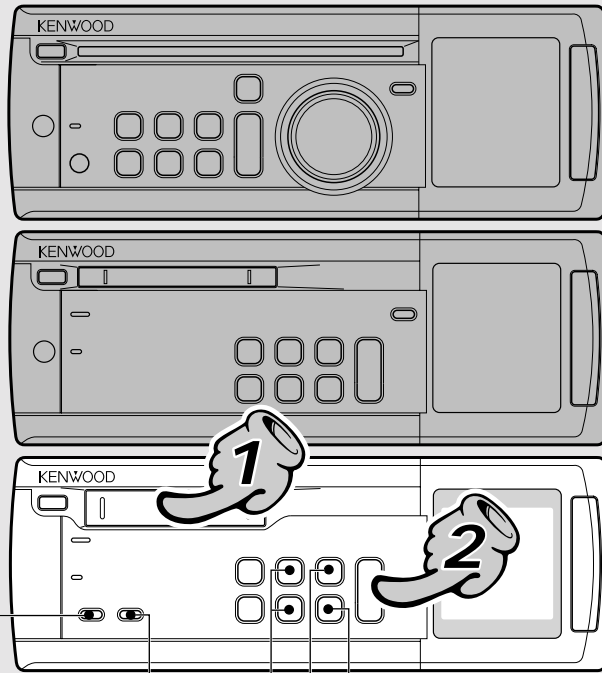
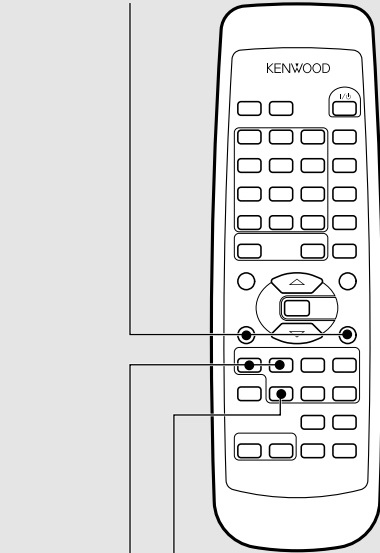
При прослушивании тюнера:

Убедитесь в том, что при приеме станции на дисплее горят оба индикатора “EON” и “RDS”.

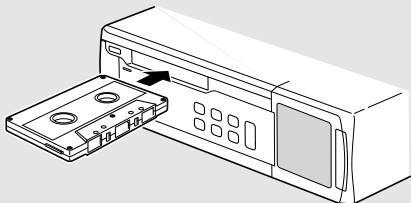
Для прослушивания других источников:

1. Настройте тюнер на станцию, при приеме которой горят оба индикатора “EON” и “RDS”, а затем при помощи клавиши “INPUT” выберите необходимый источник.
 2. Даже если выбран источник, отличный от тюнера, при начале трансляции указанного типа информации EON система автоматически переключается на воспроизведение тюнера. В это время воспроизведение источника, выбранного на шаге 1, продолжается, но его не слышно.
 3. Когда прием указанного типа информации EON завершается, система автоматически переключается на воспроизведение исходного источника.
- Не используйте функцию EON во время записи.
 - По окончании трансляции станции, выбранной при помощи функции EON, аппарат возвращается в предыдущий режим.

Быстрая перемотка кассеты



Начало воспроизведения
 Остановка воспроизведения
 Выбор режима воспроизведения
 Быстрая перемотка кассеты
 Выбор режима шумопонижения DOLBY.
 Пауза
 Остановка воспроизведения



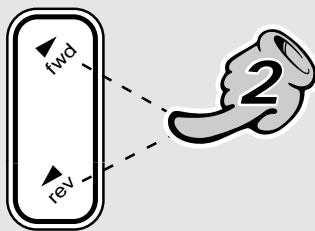
Сторона кассеты с открытой лентой
 Кассету следует вставлять прямо в загрузочное окно. Слегка подтолкните кассету и она автоматически загрузится в деку.

1 Загрузка / выгрузка кассеты

Для выгрузки кассеты нажмите клавишу "▲ eject".

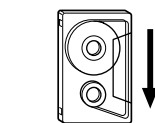
- Не вставляйте кассеты, на которых этикетки приклеены неплотно.
- Тип ленты (TYPE I-нормальный, TYPE II-хром или TYPE IV-метал) устанавливается автоматически.
- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью 100 минут и более, так как лента в подобных кассетах очень тонкая и может быть легко зажевана и порвана.
- Перед загрузкой кассеты удалите провисание ленты.

Кассетная дека

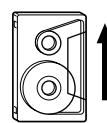


2 Воспроизведение.

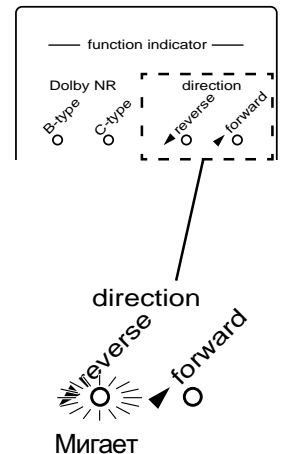
Нажмите клавишу "◀ REV" или "▶ FWD", в зависимости от необходимого направления воспроизведения.



"◀rev"
 Воспроизведение второй стороны



"▶fwd"
 Воспроизведение первой стороны



Пауза

Кассетная дека

Горит

- Для продолжения воспроизведения нажмите клавишу “◀REV” или “FWD▶”.

Быстрая перемотка кассеты

Кассетная дека

direction

Часто мигает

Вперед

Назад

- Для остановки перемотки нажмите клавишу “■ STOP”.

Выбор режима воспроизведения

Кассетная дека

rev.mode

Горит

При каждом нажатии клавиши режимы переключаются в следующем порядке

- “↻” Горит “...” Бесконечное воспроизведение обеих сторон.
- Не горит Воспроизведение одной стороны, после чего воспроизведение останавливается.

Остановка воспроизведения

Кассетная дека

- Индикатор направления движения ленты горит красным светом.

Выбор режима шумопонижения Dolby (Dolby NR).

Система шумопонижения Dolby NR снижает уровень шумов на магнитной ленте во время воспроизведения. Данная кассетная дека в дополнение к стандартному режиму шумопонижения Dolby NR B позволяет также использовать режим шумопонижения Dolby NR C. Режим шумопонижения Dolby NR следует устанавливать в соответствии с тем режимом, в котором записана кассета.

Кассетная дека

Dolby NR

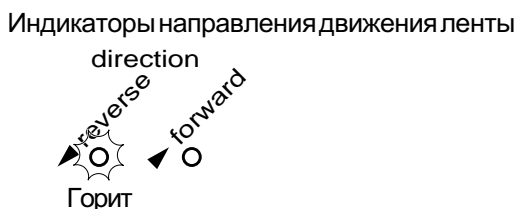
Горит

При каждом нажатии клавиши режимы переключаются в следующем порядке:

- Горит “B-type”... Включена система шумопонижения Dolby NR B.
- Горит “C-type”... Включена система шумопонижения Dolby NR C.
- Индикаторы не горят... Система шумопонижения Dolby NR отключена.

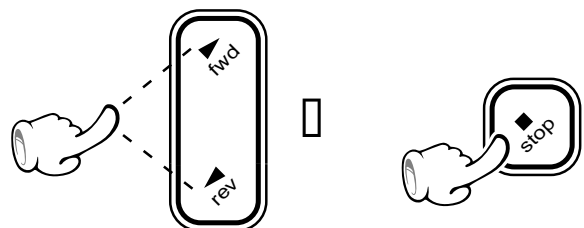
Индикаторы направления движения ленты

Индикаторы “◀REVERSE” и “▶FORWARD” показывают направление движения ленты при воспроизведении или записи. Воспроизведение или запись начинаются в том направлении, в котором лента перематывалась последний раз до остановки.



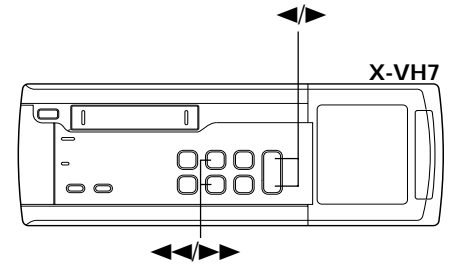
Кассетная дека

Для изменения направления нажмите клавишу с необходимым направлением, затем нажмите клавишу “■ STOP”.



Система DPSS (система прямого поиска)

Система DPSS (система прямого поиска) распознает чистые промежутки между треками продолжительностью 4 секунды и более и, таким образом, позволяет использовать те же функции по поиску и выбору треков, что при прослушивании компакт-диска.



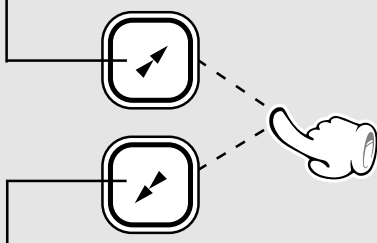
Поиск трека

Необходимый трек будет воспроизводиться с начала, треки, находящиеся перед ним, будут пропущены. Можно производить поиск в пределах 16 треков.

Только на кассетной деке

Во время воспроизведения первой стороны (пока мигает индикатор ►).

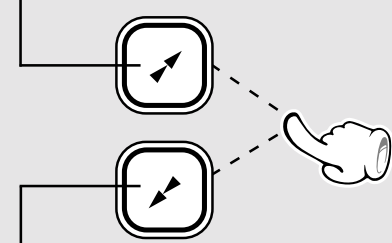
Для воспроизведения следующего трека : нажмите клавишу один раз.
Для воспроизведения 4-го трека после текущего : нажмите клавишу 4 раза.



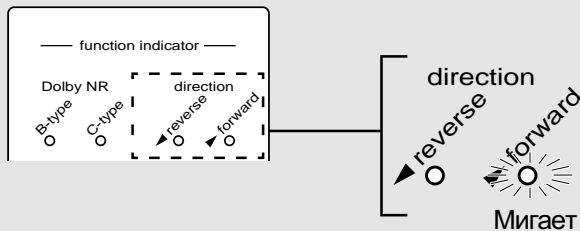
Для воспроизведения текущего трека с начала : нажмите клавишу 1 раз.
Для воспроизведения 4-го трека перед текущим : нажмите клавишу 5 раз.

Во время воспроизведения второй стороны (пока мигает индикатор ◀).

Для воспроизведения текущего трека с начала : нажмите клавишу 1 раз.
Для воспроизведения 4-го трека перед текущим : нажмите клавишу 5 раз.



Для воспроизведения следующего трека : нажмите клавишу один раз.
Для воспроизведения 4-го трека после текущего : нажмите клавишу 4 раза.



Во время перемотки вперед... (частое мигание)
Во время воспроизведения... (редкое мигание)

Воспроизведение с пропуском чистых промежутков

Поочередно воспроизводит музыкальные произведения, пропуская незаписанные участки ленты продолжительностью более 10 секунд.

Только на кассетной деке



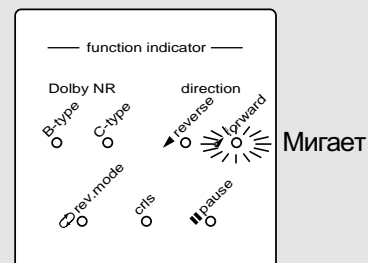
Нажмите одновременно

Режим воспроизведения меняется в следующем порядке.

“↔” Горит... Обе стороны будут воспроизводиться повторно 8 раз, затем воспроизведение остановится.

Не горит... Одна сторона будет повторно воспроизводиться 8 раз, затем воспроизведение остановится.

- При нажатии клавиши “■ STOP” воспроизведение останавливается и режим повторного воспроизведения отключается.



Мигает

Повторное воспроизведение одного трека

Возможно повторное воспроизведение одного трека до 16 раз.

Только на кассетной деке

Нажмите клавишу "► FWD" или "◄ REV" во время воспроизведения.

Во время воспроизведения первой стороны (пока мигает индикатор ►).

Во время воспроизведения второй стороны (пока мигает индикатор ◄).

- Текущий трек воспроизводится 16 раз, затем продолжится нормальное воспроизведение.
- При нажатии клавиши "■ STOP" воспроизведение остановится и режим повторного воспроизведения одного трека отключится.

Во время воспроизведения direction reverse forward Редко мигает

Во время перемотки direction reverse forward Часто мигает Горит

Повторное воспроизведение.

Кассета перематывается на начало и затем снова начинается воспроизведение.

Только на кассетной деке

Нажмите клавишу "► FWD" или "◄ REV" одновременно с клавишей "◄◄" или "►►".

Нажмите одновременно во время воспроизведения первой стороны (пока мигает индикатор ►).

Нажмите одновременно во время воспроизведения второй стороны (пока мигает индикатор ◄).

Во время воспроизведения (редко мигает)

Во время перемотки (часто мигает)

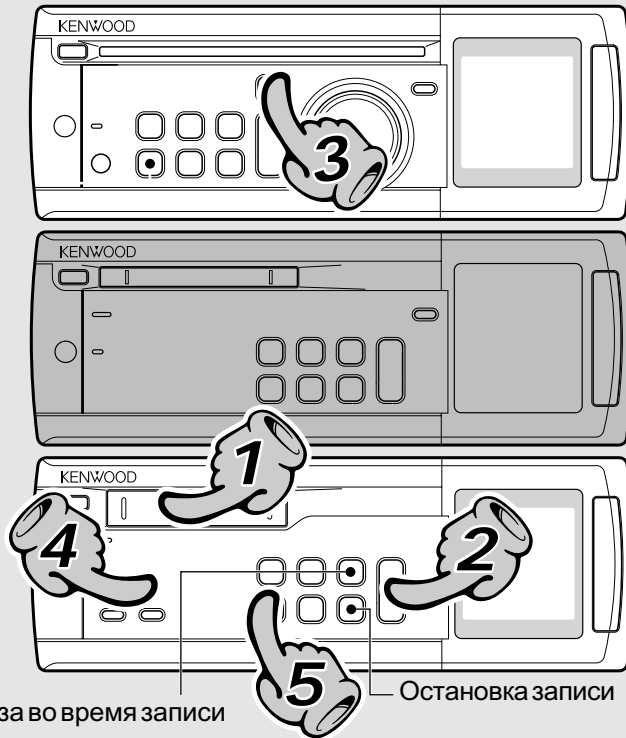
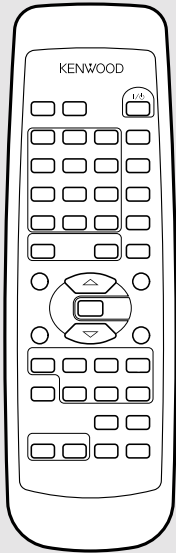


Система DPSS может не работать надлежащим образом в следующих случаях:

- Если на кассете подряд несколько чистых промежутков более 4 секунд, например, запись разговора или лекции.
- Если треки содержат очень тихие пассажи, например, классическая музыка.
- Если чистые промежутки содержат много шума.
- Если чистые промежутки менее 4 секунд.
- Если очень низкий уровень записи.
- Если конец и начало треков сливаются (начало следующего трека накладывается на окончание предыдущего).



Данная кассетная дека не предназначена для записи кассет с лентами типа METAL.



Пауза во время записи

Остановка записи



Сторона кассеты с открытой лентой

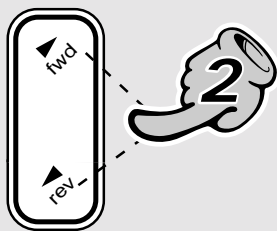
1 Вставьте кассету в деку

Кассету следует вставлять прямо в загрузочное окно. Слегка подтолкните кассету, и она автоматически загрузится в деку.

- Тип ленты (TYPE I-нормальный или TYPE II-сильным подмагничиванием) устанавливается автоматически.
- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью 100 минут и более, так как лента в подобных кассетах очень тонкая и может быть легко зажевана и порвана.
- Перед загрузкой кассеты удалите провисание ленты.
- Не вставляйте кассеты, на которых этикетки приклеены неплотно.

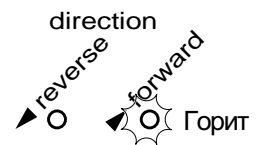
Эксплуатация кассетной дека

Кассетная дека



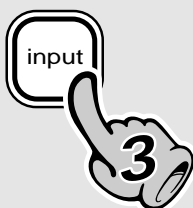
2 Выберите направление движения ленты

1 Нажмите клавишу "► REV" или "◄ FWD", в зависимости от необходимого направления воспроизведения.



2 Нажмите клавишу "■ STOP"

- Перемотайте кассету на то место, откуда необходимо начать запись.

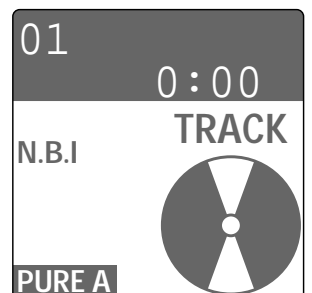


Выберите источник, отличный от источника "TAPE"

3 Выберите источник записи

- TUNER (радиовещание)
- CD
- MD
- TAPE (запись невозможна)
- AUX

- При выборе источника CD или MD воспроизведение начнется автоматически, если в соответствующий компонент был загружен диск; для немедленной остановки воспроизведения нажмите клавишу "■ STOP".



На дисплей выводятся параметры выбранного источника записи.

Пауза во время записи

Только на кассетной деке

Горит Горит

- Для продолжения записи нажмите клавишу “● REC/ARM”

Остановка записи

Кассетная дека

Установка чистого промежутка продолжительностью 4 секунды (функция Auto Rec Mute).

Включение паузы при записи из режима остановки после пропуска чистого промежутка продолжительностью около 4 секунд.

- 1 Нажмите клавишу “■ STOP” для перевода деки в режим остановки.
- 2 Нажмите клавишу “● REC/ARM” два раза.

Только на кассетной деке

Нажмите два раза

Мигает в течение 4 секунд, Горит
затем горит постоянно

Включение паузы при записи из режима записи после пропуска чистого промежутка продолжительностью около 4 секунд.

Только на кассетной деке

Нажмите клавишу “● REC/ARM” в режиме записи.

Мигает в течение 4 секунд, Горит
затем горит постоянно

При каждом нажатии режимы переключаются в следующем порядке

rev.mode Dolby NR

4

rev.mode Dolby NR

B-type C-type

Горит Горит

4 Выберите режим записи.

- 1 Выберите режим движения ленты
 - Горит “↔” Режим остановки включается после того, как запишутся обе стороны кассеты.
 - Не горит.... Режим остановки включается после того, как запишется одна сторона кассеты.
- 2 Выберите режим шумопонижения Dolby NR
 - Горит “B-type”... Запись в системе шумопонижения Dolby NR B.
 - Горит “C-type”... Запись в системе шумопонижения Dolby NR C.
 - Индикаторы не горят... Система шумопонижения Dolby NR отключена.

5 Начните запись

- 1 Нажмите клавишу “● REC/ARM”.

Горит

- 2 Включите воспроизведение источника.

- При использовании функции CRLS уровень записи устанавливается автоматически.
- Запись останавливается автоматически после того, как сторона(ы) кассеты полностью записаны.

function indicator

Dolby NR direction

B-type reverse forward

rev.mode crls pause

Повторное начало записи

Нажмите клавишу “◀◀” или “▶▶” во время записи.

Только на кассетной деке

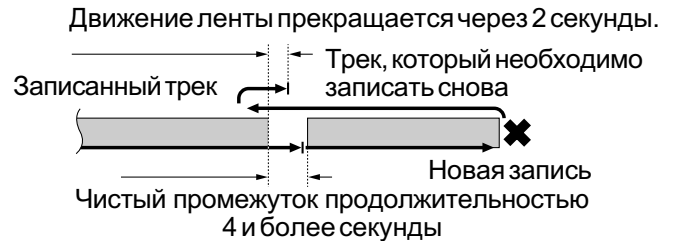


Во время записи в обратном направлении (пока мигает ◀)

Во время записи в прямом направлении (пока мигает ▶)



Кассета перематывается к моменту начала записи и останавливается.



- Режим записи отключается, кассета перематывается и останавливается, оставляя чистый промежуток продолжительностью около 2 секунд (с учетом того, что перед местом начала первоначальной записи уже был чистый промежуток продолжительностью 4 и более секунд).
- Если же нет ни записи, ни чистого 4-секундного промежутка перед местом начала первоначальной записи, кассета перематывается на начало и останавливается.

Автоматическая установка уровня записи (CRLS)

В кассетной деке X-VH7 установлен стандартный уровень записи, но при наличии функции CRLS устанавливается оптимальный уровень записи для каждого отдельного источника.

Только на кассетной деке

1 Начните воспроизведение источника записи (или настройтесь на необходимую станцию).

2 Нажмите клавишу “CRLS”.



Около 20 секунд
Мигает



Горит

Если Вы нажали клавишу “CRLS”...

Уровень записи для текущего диска или источника устанавливается автоматически. При смене диска или источника уровень записи устанавливается снова.

Если Вы не нажимали клавишу “CRLS” ни разу...

Установится основной (единый для всех источников) уровень записи.

- Установка уровня записи продолжается около 20 секунд, после чего на кассетной деке включается режим паузы при записи.
- Если запись началась до завершения установки уровня записи (индикатор “CRLS” еще мигает), то звук может записаться с искажениями.
- Уровень записи не устанавливается в том случае, если в течение 3 и более секунд после нажатия клавиши “CRLS” не выбран никакой источник.

Возврат к основному уровню записи.

Нажмите и удерживайте клавишу “CRLS” в течение 3 секунд, пока не погаснет индикатор “CRLS”.

Синхронная запись

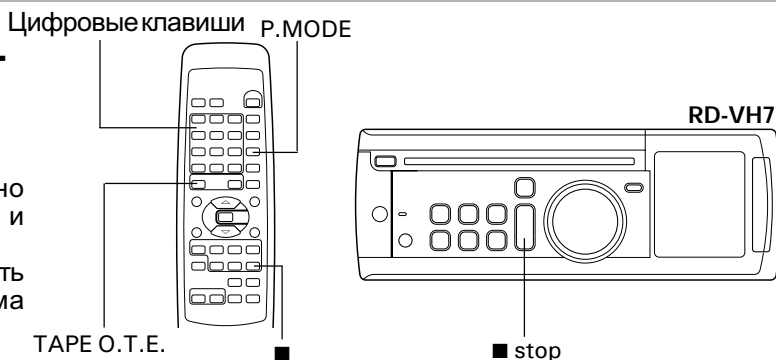
При записи с компакт-диска или мини-диска возможно начать воспроизведение и запись одновременно (синхронная запись). Использование данной функции возможно в том случае, если кассетная дека и проигрыватель компакт-дисков (или записывающее устройство для мини-дисков) были предварительно установлены в режим паузы. Запись начинается одновременно с началом воспроизведения проигрывателя компакт-дисков (или записывающего устройства для мини-дисков).

Эта функция работает в том случае, если RD-VH7 и X-VH7 соединены при помощи шнура управления системой.

- 1** Нажмите два раза клавишу “▶/||” на проигрывателе компакт-дисков или на записывающем устройстве для мини-дисков.
- 2** Клавишами пропуска (◀◀, ▶▶) выберите необходимый для записи трек (режим паузы включится на начале выбранного трека).
- 3** Нажмите два раза клавишу “● REC/ARM” на кассетной деке. (Включится режим паузы при записи).
- 4** Начните воспроизведение компакт-диска или мини-диска при помощи клавиши “▶/||”. (Начнется синхронная запись).
 - Запись остановится при нажатии клавиши “■ stop” остановки на источнике.

Запись треков в необходимой последовательности (запись программы).

Необходимые треки компакт-диска можно запрограммировать в нужной последовательности и записать на кассету (макс. 32 трека). Последовательность треков в программе можно изменить в любое время, даже после завершения режима программирования.

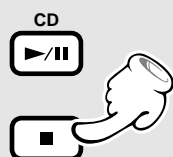


Выберите источник CD

1 Убедитесь, что проигрыватель компакт-дисков находится в режиме остановки

Если аппарат в режиме воспроизведения

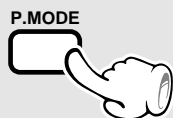
Нажмите клавишу "■STOP".



Если Вы заранее включите режим CRLS, то при записи будет установлен оптимальный уровень.

2 Должен загореться индикатор "PGM".

Нажмите клавишу "P.MODE".



3 Определите необходимую последовательность записи треков.

1 Выберите номер трека при помощи цифровых клавиш.

1 2 3

Переходите к выполнению шага 2 в течение 8 секунд

4 5 6

7 8 9

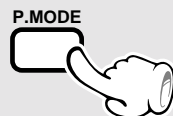
+10 0 +100



Для ввода номера трека цифровые клавиши следует нажимать в следующем порядке...

Трек № 12.....1 2
Трек № 20.....2 0

2 Нажмите клавишу "P.MODE".



3 Повторите шаги 1 и 2.

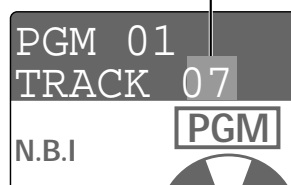
4 Начните запись.

Нажмите клавишу "TAPE O.T.E.".

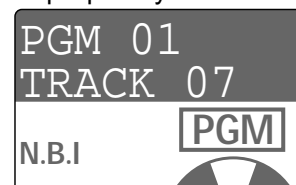


- Если записывающее устройство для мини-дисков подключено к усилителю-тюнеру / проигрывателю компакт-дисков, то при нажатии клавиши "MD O.T.E." включается режим записи с компакт-диска на мини-диск.

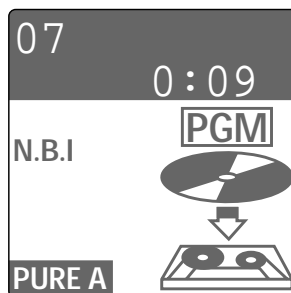
1 Выбранный трек мигает



2 Занесение трека в программу

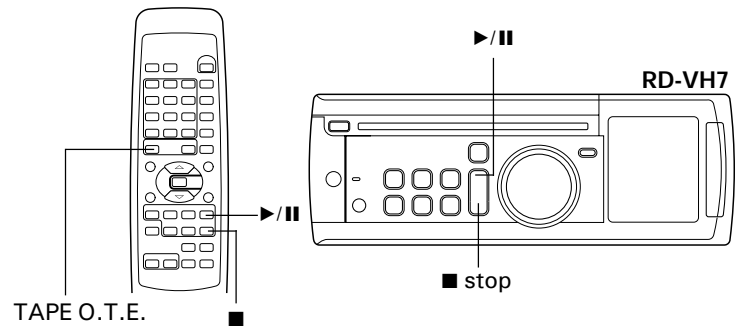


- Можно запрограммировать до 32 треков. Если на дисплее горит "PGM FULL", дальнейшее занесение треков в память невозможно.
- При каждом нажатии клавиши "CLEAR" стирается последний трек программы.
- Программируйте треки таким образом, чтобы общее время их воспроизведения не превышало продолжительность кассеты.



Запись отдельных треков одним нажатием (функция О.Т.Е.....запись одного трека)

При воспроизведении компакт-диска Вы можете записать понравившийся Вам текущий трек, просто нажав клавишу "О.Т.Е. (запись одним нажатием)". Запись текущего трека начнется с начала.

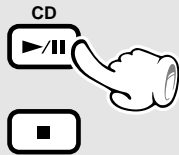


Перед началом записи необходимо выполнить предварительные операции (шаги **1-4**).

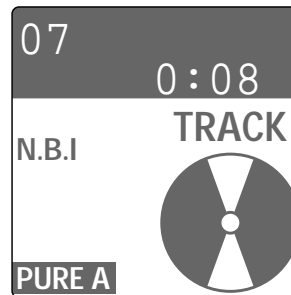
1 Начните воспроизведение компакт-диска.

Выберите любой режим, кроме воспроизведения в случайном порядке.

Нажмите клавишу "▶/|| CD"

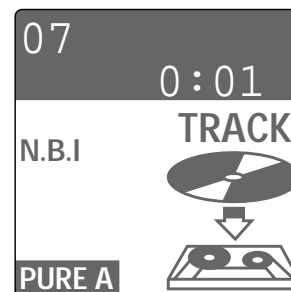


Если Вы заранее включите режим CRLS, то при записи будет установлен оптимальный уровень.



2 Если воспроизводимый трек необходимо записать.

Нажмите клавишу "TAPE O.T.E.".



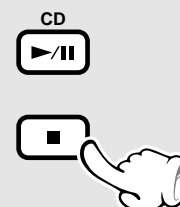
Клавиша нажата во время воспроизведения трека № 7

- Если записывающее устройство для мини-дисков подключено к усилителю-тюнеру / проигрывателю компакт-дисков, то при нажатии клавиши "MD O.T.E." включается режим записи с компакт-диска на мини-диск.

- Воспроизведение выбранного трека начнется с начала одновременно с записью.

Прерывание записи

Нажмите клавишу "■ STOP".

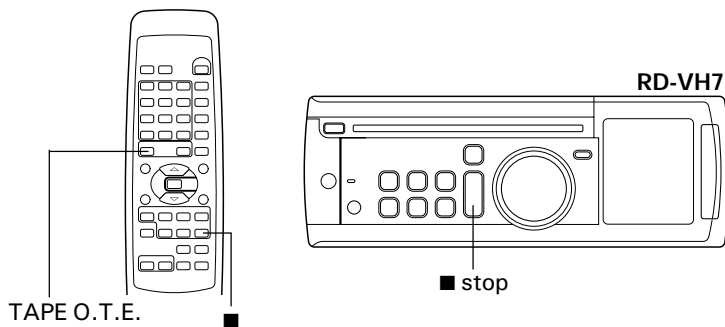


В конце записи образуется чистый промежуток продолжительностью 4 секунды, затем кассетная дека останавливается. На проигрывателе компакт-дисков включается режим паузы.

Для записи следующего трека повторите шаги **1** и **2**.

Запись всего компакт-диска одним нажатием (функция О.Т.Е....запись всех треков)

Если проигрыватель компакт-дисков находится в режиме остановки, то при одном нажатии клавиши О.Т.Е. воспроизведение и запись диска начнутся одновременно.

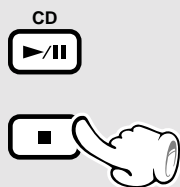


Перед началом записи необходимо выполнить предварительные операции (шаги 1-4).

1 Убедитесь, что проигрыватель компакт-дисков находится в режиме остановки.

Если аппарат находится в режиме воспроизведения

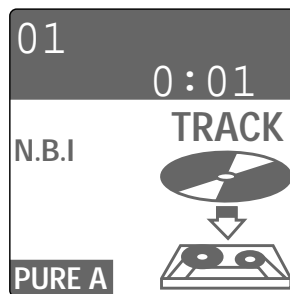
Нажмите клавишу "■ STOP".



Если Вы заранее включите режим CRLS, то при записи будет установлен оптимальный уровень.

2 Начните запись

Нажмите клавишу "TAPE O.T.E.".

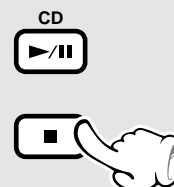


- Если записывающее устройство для мини-дисков подключено к усилителю-тюнеру / проигрывателю компакт-дисков, то при нажатии клавиши "MD O.T.E." включается режим записи с компакт-диска на мини-диск.

- Запись компакт-диска начнется одновременно с воспроизведением.
- При смене направления движения ленты в конце первой стороны кассеты, запись на ракордную ленту не производится. Во избежании обрыва трека на другой стороне кассеты, начните запись снова согласно указаниям в разделе "Запись на кассету".

Прерывание записи

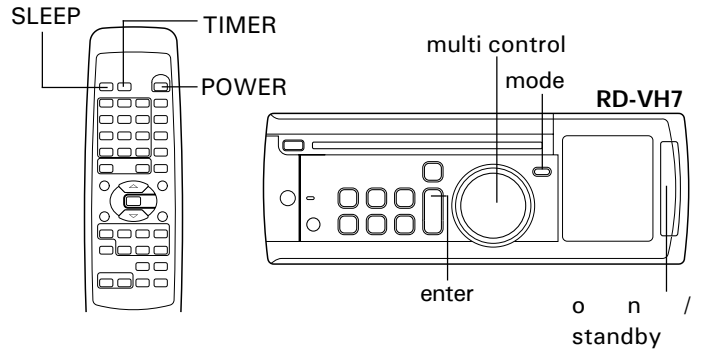
Нажмите клавишу "■ STOP".



- Кассетная дека и проигрыватель компакт-дисков переводятся в режим остановки.

В зависимости от цели использования, возможны следующие три режима эксплуатации таймера.

- Режим О.Т.Т.
- Воспроизведение программы по таймеру (воспроизведение по таймеру в режиме AI) и запись по таймеру.
- Режим засыпания.

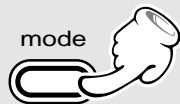


Перед установкой таймера убедитесь в точности установки часов

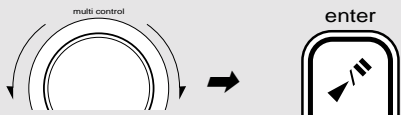
Режим О.Т.Т.

Воспроизведение по таймеру возможно путем простой установки времени включения. Воспроизведение по таймеру остановится через час после включения.

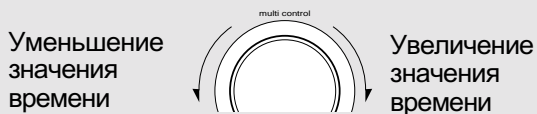
- 1 Выберите источник и установите уровень громкости.
- 2 Нажмите клавишу "MODE".



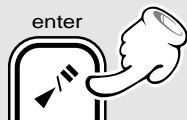
- 3 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите параметр "TIMER SET ?" и нажмите клавишу "ENTER".



- 4 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите параметр "O.T.T. SET ?" и нажмите клавишу "ENTER".
- 5 При помощи ручки "MULTI CONTROL" установите время включения.



- 6 Нажмите клавишу ENTER.



- 7 Нажимайте клавишу "TIMER" на пульте дистанционного управления до тех пор, пока не загорится индикатор "O.T.T.".



- 8 Нажмите клавишу "ON/STANDBY" для выключения питания (в режим ожидания). (Индикатор "STANDBY/TIMER" имеет зеленую подсветку).



Режим воспроизведения программы по таймеру не работает во время воспроизведения в режиме О.Т.Т.

- 3 Режим установки таймера



- 5 Время включения



- Время включения устанавливается с шагом 5 минут.

Отключение режима О.Т.Т.

- Включите питание и нажимайте клавишу "TIMER" до тех пор, пока не погаснет индикатор "O.T.T.".
- Если последовательно нажимать клавишу "TIMER" до тех пор, пока не погаснет индикатор "O.T.T." после начала воспроизведения в режиме О.Т.Т., автоматически включится нормальный режим воспроизведения.

Воспроизведение программы по таймеру (воспроизведение по таймеру в режиме AI) и запись по таймеру.

Возможно 2 варианта установки таймера (PROG1. и PROG.2). Оба из них поддерживают 24-часовую систему времяисчисления и могут выполняться каждый день.

Каждый из вариантов PROG. 1 и PROG. 2 включает временной промежуток и параметры эксплуатации таймера, которые при необходимости можно включить или выключить.

- Для записи цифровых радиовещательных программ CS или BS подключите аналоговый вход источника к гнездам AUX. (Записан может быть только аналоговый вход).
- Возмозно программирование сразу обоих вариантов установки таймера PROG.1 и PROG.2.
- Временные промежутки PROG. 1 и PROG.2 необходимо устанавливать с интервалом 1 и более минут для того, чтобы они не накладывались друг на друга.

Перед установкой таймера убедитесь в точности установки часы

Выберите источник воспроизведения (записи) и установите на нем необходимый уровень громкости.

<ul style="list-style-type: none"> • Прием радиопрограммы <p>Станцию необходимо запрограммировать заранее</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение компакт-диска <p>Вставьте компакт-диск (воспроизведение программы невозможно).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение кассеты <p>Вставьте кассету в деку.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение мини-диска <p>Вставьте мини-диск в записывающее устройство для мини-дисков.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Запись <p>Выполните предварительные операции для записи согласно указаниям на странице..., шаги ←←←←</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Запись или воспроизведение источника, подключенного к гнездам AUX. <p>Для записи или воспроизведения источника, подключенного к гнездам AUX, подключите его надлежащим образом согласно указаниям в разделе "Подключение аудио шнуров"</p>

Для записи и воспроизведения записывающего устройства для мини-дисков (DM-VH7) также ознакомьтесь с руководством по эксплуатации данного аппарата.

Выберите режим установки таймера.

- 1 Нажмите клавишу "MODE".
- 2 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите параметр "TIMER SET ?" и нажмите клавишу "ENTER".
- 3 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите параметр "PROG.1 SET ?" и нажмите клавишу "ENTER".



Продолжение на следующей странице

Пример установки варианта таймера PROG.1 на воспроизведение радиостанции с 10:30 утра до 11:30 утра.

2 Режим установки таймера



3 Выбор варианта PROG.1



- Если Вы по ошибке ввели неверные данные, нажмите клавишу "MODE" для отмены и начните установку заново с шага 1.
- Если данный вариант таймера уже был установлен, старые параметры заменятся новыми.

▶ Установите время включения.

- 1 При помощи ручки "MULTI CONTROL" установите время включения таймера (ON).

Уменьшение значения времени



Увеличение значения времени

- 2 Нажмите клавишу "ENTER".

- 3 После введения значения часа согласно пунктам 1 и 2, таким же способом введите значение минут.

- 1 Установка времени включения

ON TIME
AM 10:30

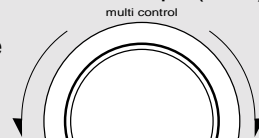
Мигает

- Если Вы по ошибке ввели неверные данные, нажмите клавишу "MODE" для отмены и начните установку заново с шага ◀.

◀ Установите время выключения.

- 1 При помощи ручки "MULTI CONTROL" установите время выключения таймера (OFF).

Уменьшение значения времени



Увеличение значения времени

- 2 Нажмите клавишу "ENTER".

- 3 После введения значения часа согласно пунктам 1 и 2, таким же способом введите значение минут.

- 1 Установка времени выключения

OFF TIME
AM 11:30

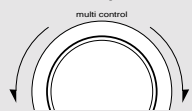
Мигает

- Если Вы по ошибке ввели неверные данные, нажмите клавишу "MODE" для отмены и начните установку заново с шага ◀.

▲ Установка необходимых параметров.

Для воспроизведения по таймеру или воспроизведения по таймеру в режиме AI.

- 1 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите режим работы таймера



◀ Выберите "PLAY" или "AI PLAY".

PLAY Воспроизведение по таймеру.

RECAI PLAY Воспроизведение по таймеру с постепенно повышающейся громкостью.

enter



◀ Нажмите клавишу "ENTER".

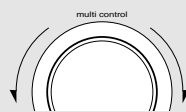
MODE

PLAY

Продолжение на следующей странице

Запись радиопрограмм по таймеру.

- 1 При помощи ручки "MULTI CONTROL" выберите режим записи.



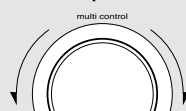
Выберите "REC".

PLAY
REC
AI PLAY



Нажмите клавишу "ENTER".

- 2 Выберите источник.



Выберите источник, который необходимо записать

TUNER (тюнер)
AUX (дополнительный источник)

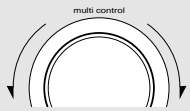


Нажмите клавишу "ENTER".

Продолжение на следующей странице

2 Выберите источник.

◀ Выберите источник для записи.



- TUNER (тюнер)
- CD (проигрыватель компакт-дисков)
- MD (записывающее устройство для мини-дисков)
- TAPE (кассетная дека)
- AUX (дополнительное оборудование)

enter

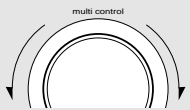
◀ Нажмите клавишу "ENTER".



SOURCE
TUNER

3 Выберите станцию (если выбран источник TUNER).

◀ Выберите номер предустановленной станции.



FM08
106.00MHz

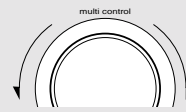
enter

◀ Нажмите клавишу "ENTER".



COMPLETE

3 Выберите станцию (только если выбран источник TUNER).



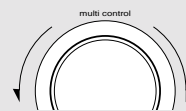
Выберите номер предустановленной станции.

enter



Нажмите клавишу "ENTER".

4 Выберите аппарат, на который будет производиться запись.



- TAPE (кассетная дека)
- MD (записывающее устройство для мини-дисков)

enter

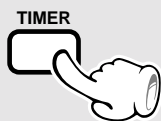


Нажмите клавишу "ENTER".

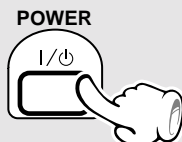
- При записи радиопрограмм по таймеру звук автоматически отключается в тот момент, когда в установленное время включается питание системы.

Ввод установленных параметров.

1 Нажмите клавишу "TIMER" на пульте дистанционного управления для выбора параметра "PROG.1".



2 Нажмите клавишу "POWER" для отключения питания (в режим ожидания). (Индикатор "STANDBY/TIMER" имеет зеленую подсветку)



На этом установка таймера окончена. Для программирования второго варианта таймера PROG.2 выполните все описанные выше операции.

Убедитесь, что питание выключено.

1 Режим работы таймера



Горит

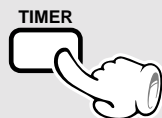
- При отсутствии установленных параметров таймер не функционирует.



- Установленные параметры стереть нельзя. Они стираются только при вводе новых.
- Если при отключенном питании, (в режиме ожидания), индикатор "STANDBY/TIMER" мигает зеленым цветом, выполнение установленной программы таймера невозможно.

Отмена выполнения установленной программы таймера (только на пульте дистанционного управления)

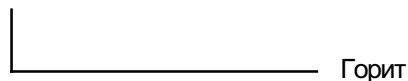
Нажимайте клавишу "TIMER" до тех пор, пока не погаснут индикаторы "PROG.1" и "PROG.2".



- Установленные параметры сохраняются в памяти.

Повторная установка прежней программы таймера (только на пульте дистанционного управления)

Нажимайте клавишу "TIMER" до тех пор, пока не загорятся индикаторы "PROG.1" и "PROG.2".



- Подготовьте диск или кассету и установите уровень громкости.

Режим засыпания.

Режим засыпания используется для установки промежутка времени, по истечении которого аппарат автоматически выключается.

Пока включено питание (в режиме воспроизведения)

Нажмите клавишу "SLEEP" на пульте дистанционного управления.



- При каждом нажатии клавиши значение времени увеличивается на 10 минут. Максимальный промежуток времени для режима засыпания составляет 90 минут.

10 = 20 70 = 80 = 90 = Выключено = 10 = 20



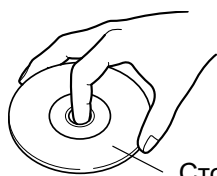
Выключение

Для выключения данного режима до истечения времени засыпания, выключите питание или нажмите клавишу "SLEEP".

Система аппарат устроена таким образом, что в режиме засыпания яркость дисплея автоматически снижается (функция автоматического затухания).

Обращение с компакт-дисками и аудио кассетами

Обращение с компакт-дисками



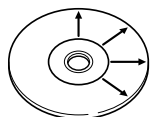
Когда Вы берете компакт-диск в руки, не касайтесь той стороны, где записана информация.

Сторона с надписями.
Сторона с информацией.



Никогда не наклеивайте ни на какую сторону диска бумажки или наклейки.

Остатки клея.



Чистка.

Если на диске имеются отпечатки пальцев или загрязнения другого рода, очистите его с помощью сухой хлопчатобумажной ткани (или ей подобной) движениями, перпендикулярными к центру.


Хранение.

При длительном неиспользовании компакт-диск следует вынуть из проигрывателя и хранить в футляре.

Компакт-диски, производимые на данной системе.

Компакт-диски (12 см, 8 см.), а также звуковая часть видео компакт-дисков и дисков формата CD-G, CD-EG и CD-EXTRA.

Используйте только диски, соответствующие стандарту

IEC, например, диски, носящие логотип 

Никогда не используйте гнутый или растрескавшийся диск.

При воспроизведении в проигрывателе диск вращается с большой скоростью. Для предотвращения поломки проигрывателя никогда не вставляйте гнутые или растрескавшиеся диски, а также диски, склеенные при помощи клея или скотча. Никогда не используйте диски некруглой формы, так как это может привести к возникновению неисправности проигрывателя.

Средства для ухода за компакт-дисками

Имеющиеся сегодня в продаже средства для ухода за компакт-дисками (стабилизаторы, защитные пленки, защитные кольца и т.д.), а также чистящие средства, предназначенные для улучшения качества звука, защиты и хранения компакт-дисков, использовать не рекомендуется, так как это может привести к неисправностям в работе данной системы.

Чистка и уход за системой

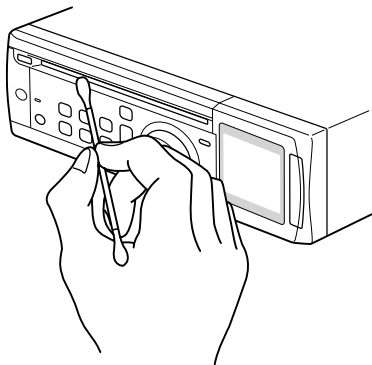
Если дисплей, корпус системы и т.д. загрязнены, очистите их с помощью мягкой сухой ткани. Не применяйте растворители, спирт и т.д., так как они могут вызвать повреждение корпуса.

Примечание относительно чистящих средств для контактов

Не применяйте чистящие средства для чистки контактов, так как это может привести к сбоям в работе. Особенно избегайте применения чистящих средств, содержащих масло; это может привести к деформации пластиковых частей.

Чистка загрузочного окна для компакт-диска

Загрузочное окно и прилегающие к нему узлы. Загрузочное окно для компакт-диска необходимо регулярно чистить, так оно имеет тенденцию к постоянному загрязнению. Если загрузочное окно и его прилегающие узлы сильно загрязнены, то при загрузке компакт-диска он может быть поврежден.



Чистка головки

Размагничивание головки.

Если записывающая и воспроизводящая головки намагничиваются, качество звука ухудшается. В этом случае проведите размагничивание головок при помощи имеющегося в продаже демагнетайзера (чистящей кассеты), который чаще всего имеет форму обычной кассеты.

Чистка головки

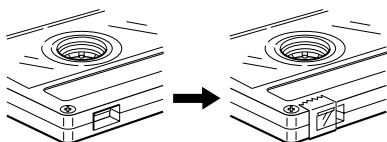
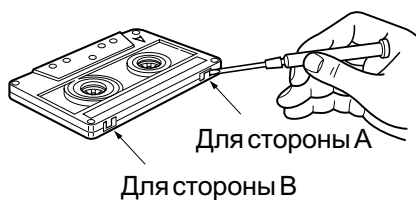
Для достижения оптимального звучания и длительного срока службы необходимо чистить головки (записывающую, воспроизводящую, стирающую), а также валик и ведущий ролик через каждые 10 часов работы кассетной деки.

Для этой цели применяйте имеющиеся в продаже демагнетайзеры (чистящие кассеты), которые чаще всего имеют форму обычной кассеты.

Обращение с кассетой

Удаление предохранителя (предохранение от случайного стирания).

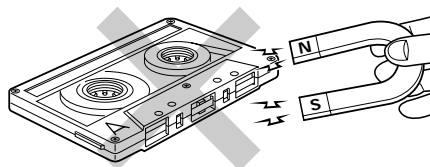
После того, как Вы записали какую-либо важную информацию, для предотвращения случайного стирания данной записи удалите предохранитель.



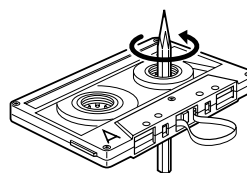
Для повторной записи
Заклейте то отверстие, где был предохранитель, липкой лентой. (Убедитесь в том, что она приклеена прочно).

Хранение кассет

Храните кассеты вдали от прямого попадания солнечных лучей, источников тепла и электромагнитных полей.



В случае провисания ленты. Удалите провисание в помощью карандаша.



1. Для кассет, длина которых больше 100 минут.

В кассетах длиной более 100 минут применяется очень тонкая лента, которая легко зажевывается ведущим роликом лентопротяжного механизма и затем рвется. Использование таких кассет в данной системе не рекомендуется.

2. Кассеты с бесконечной лентой.

Не применяйте кассеты с бесконечной лентой во избежание поломок механизма системы.

3. Относительно этикеток.

Если этикетка, имеющаяся на корпусе кассеты, даже слегка отклеилась, это может привести к возникновению неисправности. Данную кассету не рекомендуется использовать до тех пор, пока этикетка не будет прочно приклеена к корпусу кассеты.

Предупреждения и примечания

Система шумопонижения DOLBY изготовлена по лицензии компании DOLBY LABORATORIES. Символы DOLBY и двойная D являются символами DOLBY LABORATORIES.

Система HDCD создана на основе разработок компании Pacific Microsonic. Имеются следующие патентные номера : в Америке : 5,479,168; 5,638,074; 5,640,161; 5,808,574; 5,838,274; 5,854,600 и 5,872,531. В Австралии : 669114. В других странах : пока не выдан.

Относительно транспортировки и перемещения

Перед транспортировкой выполните следующие указания.

1. Включите питание , но диск не вставляйте.
2. Выберите источник CD, подождите несколько секунд и убедитесь, что на дисплее появились соответствующие показания. Если в систему загружен компакт-диск, выньте его при помощи клавиши "EJECT" ▲



3. Выключите питание.

При необходимости ремонта в мастерскую следует доставлять всю систему целиком (включая акустические системы).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В БОЛЬШИНСТВЕ СЛУЧАЕВ КОПИРОВАНИЕ КАССЕТ ИЛИ ДИСКОВ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ АВТОРА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЯВЛЯЕТСЯ НАРУШЕНИЕМ ЕГО АВТОРСКИХ ПРАВ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ КОПИРОВАНИЯ ИМЕЮЩИХСЯ В ПРОДАЖЕ КАССЕТ ИЛИ ДИСКОВ НЕОБХОДИМО СВЯЗАТЬСЯ С ОБЩЕСТВОМ ПО ЗАЩИТЕ АВТОРСКИХ ПРАВ MECHANICAL COPYRIGHT PROTECTION SOCIETY LIMITED ИЛИ С ОБЩЕСТВОМ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ПРАВ PERFORMING RIGHTS SOCIETY LIMITED.

Функция поддержки памяти.

Параметры памяти, которые стираются сразу после того, как вынуть шнур из розетки.	Показание времени.
Параметры памяти, которые сохраняются по меньшей мере в течение суток после того, как вынуть шнур из розетки.	Состояние системы питания (включено или выключено) Источник Уровень громкости Диапазон волн Частота Запрограммированные станции Параметры программы.

Конденсация влаги

Конденсация влаги может возникнуть внутри аппарата в условиях большой температурной разницы между аппаратом и внешней средой.

Конденсация влаги препятствует нормальной работе системы. Для устранения данного явления включите питание и оставьте систему на несколько часов. После этого нормальная работа системы возобновится.

При следующих обстоятельствах следует обратить на систему особое внимание:

Если система внесена с холода в тепло и наоборот, если уровень влажности в помещении, где установлена система, сильно увеличился и т.д..

Неисправности в работе чаще всего являются причиной ошибок в эксплуатации. При возникновении таких неисправностей ознакомьтесь с приведенным ниже перечнем неисправностей, их возможных причин и способов устранения, что, возможно, позволит Вам решить проблему без помощи специалиста.

Переустановка микрокомпьютера системы

Если при включенном питании вынуть шнур из розетки, а также под влиянием других внешних факторов возможен сбой в работе микрокомпьютера системы (клавиши управления не работают, ошибочные показания дисплея и т.д.). В этом случае необходимо сделать следующее для переустановки микрокомпьютера и возобновления нормального режима работы.

- При переустановке микрокомпьютера все параметры памяти стираются и аппарат возвращается в состояние, при котором он покинул завод-изготовитель.

RD-VH7

Выньте шнур из розетки и снова воткните его в розетку, держа клавишу **■ STOP** нажатой.

- Если в проигрыватель был загружен компакт-диск, он выгрузится автоматически.

X-VH7

Выньте шнур из розетки и снова воткните его в розетку, держа клавишу **▲ EJECT** нажатой.

- Если в деку была загружена кассета, она выгрузится автоматически.

Усилитель-тюнер / проигрыватель компакт-дисков, акустические системы

Неисправность	Причина	Устранение
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> ● Не подсоединены шнуры акустических систем. ● Уровень громкости установлен в минимальное положение. ● Нажата клавиша MUTE. ● Подсоединены наушники. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подсоедините шнуры прочно и правильно, согласно указаниям в разделе "Подключение акустических систем" ● Настройте громкость. ● Нажмите еще раз для отмены. ● Выньте наушники.
Индикатор "STANDBY" мигает красным	<ul style="list-style-type: none"> ● Замкнуты шнуры акустических систем. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Выключите питание, разомкните шнуры, включите питание.
Индикатор "STANDBY" мигает зеленым	<ul style="list-style-type: none"> ● Запрограммирован таймер без установки часов. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Перед использованием таймера установите часы согласно указаниям в разделе "Установка часов"
Нет звука из правой или левой акустической системы.	<ul style="list-style-type: none"> ● Шнуры акустических систем не подключены. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подсоедините шнуры прочно и правильно, согласно указаниям в разделе "Подключение акустических систем".
Мигает показание времени, цифры не меняются.	<ul style="list-style-type: none"> ● Сбой в подаче электричества ● Вынимали шнур из розетки. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите время снова ● Установите время снова
Внезапно включается демонстрационный режим	<ul style="list-style-type: none"> ● Шнур питания был вынут и затем снова подключен к сети или отключали питание. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Это не является неисправностью. Для отключения демонстрационного режима нажмите клавишу "AUTO/MONO, DEMO".
Не срабатывает таймер	<ul style="list-style-type: none"> ● Не установлено время или выключали электричество. ● Не установлено время включения и выключения таймера. ● Не включен режим таймера. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите время согласно разделу "Установка часов". ● Установите время включения и выключения таймера. ● Включите режим таймера при помощи клавиши "TIMER".
Внезапно отключается питание.	<ul style="list-style-type: none"> ● Сработала функция автоматического отключения питания A.P.S. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Отключите функцию A.P.S.
Показания дисплея не видны или читаются с трудом	<ul style="list-style-type: none"> ● Уровень контрастности установлен на минимум. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Нажмите и держите клавишу "MODE" в течение 2 секунд. (Будет установлен исходный уровень контрастности).

Усилитель-тюнер / проигрыватель компакт-дисков, акустические системы

Неисправность	Причина	Устранение
Нет приема станций	<ul style="list-style-type: none"> ● Не подключена антенна. ● Неправильно установлен диапазон. ● Неправильно выбрана частота необходимой станции. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подключите антенну. ● Правильно установите диапазон. ● Настройтесь на волну необходимой станции.
Помехи при радиопреме	<ul style="list-style-type: none"> ● Шум вызван работой двигателя автомобиля. ● Шум вызван работой электрического прибора. ● Шум вызван работой телевизора. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите внешнюю антенну как можно дальше от дороги. ● Выключите электрический прибор. ● Установите систему как можно дальше от телевизора.
Нет приема запрограммированной станции	<ul style="list-style-type: none"> ● В память занесена неверная частота. ● Параметры памяти стерлись в результате отсутствия питания в течении длительного времени. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Занесите в память правильную частоту. ● Запрограммируйте станции снова
Диск вставлен, не включается воспроизведение	<ul style="list-style-type: none"> ● Диск вставлен не той стороной. ● Диск загрязнен. ● Диск поцарапан. ● На оптической линзе конденсация влаги. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Вставьте диск печатной стороной вверх. ● Очистите диск согласно указаниям в разделе "Обращение с компакт-диском". ● Вставьте другой диск. ● Смотрите раздел "Конденсация влаги", подождите, пока влага испарится.
Даже при нажатии клавиши ▲ "EJECT" диск не выгружается и на дисплей выводится сообщение "PLEASE WAIT"		<ul style="list-style-type: none"> ● Подождите, пока сообщение "PLEASE WAIT" погаснет, затем нажмите клавишу ▲ "EJECT".
Нет звука	<ul style="list-style-type: none"> ● Не вставлен диск. ● Не включен режим воспроизведения.. ● Диск загрязнен. ● Диск поцарапан. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Вставьте диск. ● Нажмите клавишу "▶/ ". ● Очистите диск согласно указаниям в разделе "Обращение с компакт-диском". ● Вставьте другой диск.
Звук прыгает	<ul style="list-style-type: none"> ● Диск загрязнен. ● Диск поцарапан. ● Аппарат подвергается вибрациям. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Очистите диск согласно указаниям в разделе "Обращение с компакт-диском". ● Вставьте другой диск. ● Установите аппарат в место, не подверженное вибрациям
Воспроизводимый диск поврежден	<ul style="list-style-type: none"> ● Загрузочное окно для компакт-диска загрязнено. ● На внутреннем или внешнем ребре диска имеется заусенец. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Очистите загрузочное окно и прилегающие к нему узлы ● Не используйте данный диск.

Кассетная дека

Неисправность	Причина	Устранение
При нажатии клавиши воспроизведения нет звука, при нажатии любой клавиши аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ● Грязная головка. ● Не перематывается лента в кассете. ● Воспроизводится чистая кассета. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Почистите головку в соответствии с указаниями в разделе "Чистка головки". ● Поставьте другую кассету. ● Поставьте записанную кассету.
При нажатии любой клавиши аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ● Клавиша нажата в течение 4 секунд после включения питания. ● Не вставлена кассета. ● Не перематывается лента в кассете. ● Кассета полностью перемотана. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Перед нажатием клавиш подождите 4 секунды. ● Вставьте кассету. ● Вставьте другую кассету. ● Перемотайте кассету на начало или включите другую сторону.
Не работает функция DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> ● Чистые промежутки между треками очень короткие. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Смотрите раздел "Функция DPSS".
Много шума, не воспроизводятся высокие частоты.	<ul style="list-style-type: none"> ● Грязная головка. ● Лента растянута или зажевана. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Почистите головку согласно указаниям в разделе "Чистка головки". ● Вставьте другую кассету.
Искаженный звук.	<ul style="list-style-type: none"> ● Уровень записи установлен не при помощи клавиши CLRS. ● На кассете записан уже искаженный звук. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Смотрите раздел "Автоматическая настройка уровня записи (crls)". ● Вставьте другую кассету.
При воспроизведении слышны посторонние шумы.	<ul style="list-style-type: none"> ● Намагнитилась головка. ● Помехи от внешнего источника. ● Кассета, записанная в системе шумопонижения Dolby NR, воспроизводится при выключенном режиме Dolby NR. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Размагнитьте головку согласно указаниям в разделе "Размагничивание головки". ● Установите систему как можно дальше от телевизора и других электроприборов. ● Включите режим Dolby NR B или C.
Вибрирующий звук.	<ul style="list-style-type: none"> ● Загрязнены валики или ведущие ролики. ● Лента перевернулась. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Почистите головку согласно указаниям в разделе "Чистка головки". ● Перемотайте ленту вперед, назад или прослушайте ее от начала до конца.
При нажатии клавиши "● REC/ARM" не работает режим записи.	<ul style="list-style-type: none"> ● Отломлен предохранительный язычок. ● На усилителе выбран источник TAPE. ● Кассета полностью перемотана. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Заклейте отверстие липкой лентой или вставьте кассету с предохранителем. ● При помощи селектора входов на усилителе выберите источник, с которого необходимо произвести запись. ● Смените направление движения ленты кассеты или переверните кассету.

Пульт дистанционного управления

Неисправность	Причина	Устранение
Неработает	<ul style="list-style-type: none"> ● Сели батарейки. ● Пульт слишком далеко от системы, слишком большой угол или на пути сигнала есть преграда. ● Не вставлен диск или кассета. ● Попытка включить воспроизведение на кассетной деке во время записи. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Поставьте новые батарейки. ● Управляйте пультом в пределах рабочего диапазона. ● Вставьте кассету или диск. ● Подождите, пока кончится запись.



1. При автоматической остановке кассеты иногда, в зависимости от вида кассеты, возникает шум. Это не поломка, а необходимая мера для обеспечения безупречной работы лентопротяжного механизма.
2. Не используйте кассеты продолжительностью более 100 минут. В них применяются очень тонкие ленты, которые легко зажевываются.

Усилитель мощности - тюнер / проигрыватель компакт-дисков (RD-VH7)

(Для Великобритании и Европы)

[Усилитель мощности]

Эффективная выходная мощность (1 кГц, 10 %, 6 Ом) (RMS)
 20 Вт + 20 Вт
 Коэффициент нелинейных искажений..... 0.05 % (1 кГц, 10 Вт, 6 Ом)
 Частотная характеристика
 Линейная (AUX, TAPE, MD)..... 20 Гц ~ 50 кГц / +0 дБ, -3 дБ
 Отношение "сигнал/шум"
 Линейное (AUX, TAPE, MD)..... 93 дБ (IHF'66)
 Уровень выходного сигнала/Сопротивление
 SUPER WOOFER PRE OUT..... 2.0 В / 1 кОм

[FM тюнер]

Диапазон настройки частоты..... 87.5 мГц ~ 108 мГц
 Используемая чувствительность (DIN на 75 Ом)
 MONO..... 1.6 мкВ / 14.2 dBf (40 кГц дев., С/Ш 26 дБ)
 Отношение "сигнал/шум" (DIN взвеш. / невзвеш. на 1 кГц)
 MONO..... 65 дБ (40 кГц дев., 65.2 dBf на входе)
 STEREO..... 59 дБ (40 кГц дев., 65.2 dBf на входе)
 Разнесение стереоканалов (DIN) (1 кГц)..... 36 дБ
 Избирательность (DIN ± 300 кГц)..... 64 дБ
 Частотная характеристика (100 Гц ~ 15 кГц)
 +0.5 дБ, -3.0 дБ

[AM тюнер]

Диапазон настройки частоты..... 531 кГц ~ 1602 кГц
 Используемая чувствительность (30 % мод., С/Ш 20 дБ)
 18 мкВ / (700 мкВ/м)
 Отношение "сигнал/шум" (при 30 % мод., 1 мВ на входе)
 45 дБ



1. Корпорация KENWOOD придерживается политики постоянного совершенствования продукции. Вследствие этого технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
2. При очень низких температурах (0 °C или ниже) надлежащая работа системы не гарантируется.

[Проигрыватель компакт-дисков]

Лазер	Полупроводниковый лазер
Скорость вращения	200 об./мин ~ 500 об./мин. (CLV)
Частотная характеристика	4 Гц ~ 20 кГц
Отношение "сигнал/шум"	Более 96 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	Менее 0.01 % (на 1 кГц)
Неравномерность	Неизмеримо мала
Цифровой выход	
Оптический	-15 дВм ~ -21 дБм (длина волны 660 нм)

[Общие характеристики]

Потребляемая мощность	60 Вт
Габаритные размеры (Горизонтальная установка).....	Ширина: 247 мм Высота: 96 мм Глубина: 291 мм
Вес (нетто)	4.0 кг

Кассетная дека (X-VH7)

Система звуковых дорожек	4-дорожечная, 2-канальное стерео
Система записи	Система подмагничивания перемен. током (Частота: 105 кГц)
Головки	
Головка воспроизведения/записи	1
Стирающая головка	1
Моторы	1
Неравномерность	0.15 % (W.RMS)
Время быстрой перемотки	Приблизительно 110 сек. (кассета типа С-60)

Частотная характеристика

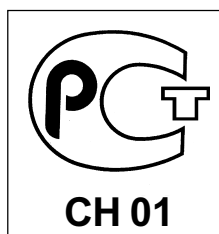
Лента TYPE I	40 Гц - 18,000 Гц, ±3 дБ
Лента TYPE II	40 Гц - 19,000 Гц, ±3 дБ
Отношение "сигнал/шум" (лента CrO2)	
Dolby NR (Выкл.)	60 дБ
Dolby B NR (Вкл.)	67 дБ
Dolby C NR (Вкл.)	73 дБ
Входная чувствительность/Сопротивление	77.5 мВ / 47 кОм
Уровень выходного сигнала/Сопротивление	775 мВ / 10 кОм

[Общие характеристики]

Потребляемая мощность	15 Вт
Габаритные размеры (Горизонтальная установка).....	Ширина: 247 мм Высота: 96 мм Глубина: 279 мм
Вес (нетто)	3.2 кг



1. Корпорация KENWOOD придерживается политики постоянного совершенствования продукции. Вследствие этого технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
2. При очень низких температурах (0°С или ниже) надлежащая работа системы не гарантируется.



KENWOOD

Вам следует записать

Запишите серийный номер, расположенный на задней стороне аппарата, в отмеченной позиции гарантийного талона, а также в позиции ниже. Указывайте модель и серийный номер при обращении к дилеру за информацией или при обслуживании продукта.

Модель _____ Серийный номер _____